ATENTOS ÀS SUAS TRADIÇÕES, **SENSÍVEIS À SUA HISTÓRIA...**

MAGNUS POIRIER
www.magnuspoirier.com
514.727.2847

António Rodrigues Conselheiro
Natália Sousa Conselheira

Cimetière de Laval
www.cimetieredelaval.com
450.661.7017

Restaurante SIZZLE
Traga o seu vinho

TABLE D'HÔTE DO MEIO-DIA A PARTIR DE 12$
TODOS DOMINGOS FRANGO INTEIRO COM BATATAS E SALADA PARA LEVAR
20$ TAX INCLUÍDO
2468 JEAN-TALON E. MTL, H2E 1W2 | T.: 514-727-0404

GRELHADOS SOBRE CARVÃO
BRASEIRO
8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA
ANNÉES 58 | ÉDITION #50 | MERCREDI, LE 3 AVRIL 2019

GRELHADOS NO CARVÃO
RESTAURANT A Quinta
1851 ONTARIO E. MTL, H2K 1T6
514.563.1211 | AQUINTA.CA

6

Festa de Rabo de Peixe

18

Preparação para Algarve Youth Cup 2019

SP. BRAGA 1-1 FC PORTO

FC Porto na final da Taça de Portugal

O FC Porto qualificou-se hoje pela 30ª vez para a final da Taça de Portugal de futebol, ao empatar 1-1 no terreno do Sporting de Braga, no jogo da segunda mão das meias-finais.

Vencedores do encontro da primeira mão, por 3-0, os 'dragões' chegaram ao intervalo a perder, devido ao golo marcado por Paulinho, aos 41 minutos, mas Danilo repôs a igualdade, aos 74. O campeão nacional regressa à final quatro anos depois da última presença, na qual foi batido precisamente pelo Sporting de Braga no desempate por grandes penalidades (4-2, após 2-2 no prolongamento). O FC Porto, que conquistou o troféu em 16 ocasiões, a última das quais em 2011, fica a aguardar o desfecho do dérbi Sporting-Benfica de quarta-feira para conhecer o seu adversário na final, que se realiza no dia 25 de maio, no Estádio Nacional. O Braga, que ergueu a Taça de Portugal em 1966 e 2016, procurava a sua sétima presença na final.

Piri Piri
RÔTISSERIE PORTUGAISE

MASSON
3038 MASSON, MONTREAL, QC H1Y 1X6
TEL.: 514 419.5620

QUARTIER LATIN
1617 ST-DENIS MONTREAL, QC H2X 3K3
TEL.: 514 419.7474

5 FRANQUIAS PARA MELHOR VOS SERVIR

HOCHELAGA
3753 ONTARIO E., MONTREAL, QC H1W 1S3
TEL.: 514 521.2779

CÔTE-DES-NEIGES
5480 CÔTE-DES-NEIGES, MONTREAL, QC H3T 1Y5
TEL.: 514 303.7474

PLATEAU
415 MONT-ROYAL E., MONTREAL, QC H2J 1W2
TEL.: 514 504.6464

SERVIÇO DE ANÁLISE DO SEU VINHO
47 50$ CADA | MOSTO CLASSICO
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET, GRENACHE E MAIS
Grappolo d'Oro TINTO E BRANCO | 45$ CADA
Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale
42 variedades de mosto a sua escolha
5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831
Mosti Mondiale 2000

4701 RUA ST-URBAIN - T.: 514.842.3373
ESPECIAIS ATÉ 9 DE ABRIL, 2019
Marché SÁ Et Fils Inc. Desde 1975
OSSOS DE PORCO 1$ LB
CAVALAS 1 99 LB
CARAPAU AZUL NIGEL 2 67 750G
PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA
PEIXO VERMELHO ASSADO NO FORNO

Santander Totta
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
2 DE ABRIL DE 2019
1 EURO = CAD 1,506070
4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

SERVIÇOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA	T.: 613.729.0883
CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL	T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS	T.: 514.495.3284
ASS. NOSSA SENHORA DE FÁTIMA	T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ	T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESP. SANTO	T.: 514.251.9791
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE	T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE	T.: 450.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE	T.: 514.388.4129
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL	T.: 514.844.1406
COMUNIDADE ANGOLANA DE MTL	T.: 514.619.5932
FESTIVAL PORTUGAL EM MTL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA	T.: 514.273.4389

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045
INTEGRAÇÃO E CULTURA LUSO	T.: 514.252.5233

ESCOLAS

PORTUGUESA DE LAVAL	T.: 450.681.0612
SANTA CRUZ | LUSITANA	T.: 514.844.1011

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688

IGREJAS

MISSÃO SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011
MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA	T.: 450.687.4035

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
CANA VERDE	T.: 514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406
PORTUGUÊS DE MONTREAL - STA CRUZ	T.: 514.844.1011

A VOZ DE PORTUGAL

ADDRESSE | ENDEREÇO

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl, Qc.,Ca., H2W 1Z4
TEL.: 514 284.1813 OU CEL.: 514 299.1593
www.avozdeportugal.com | jornal@avozdeportugal.com
ISSN: 0049-6790 | CN 99700654

AMBASSADEUR HONORIFIQUE DU JOURNAL
José Moreira da Cunha

ADMINISTRATION
ÉDITEUR | PROPRIÉTAIRE: Sylvio Martins
ADMINISTRATRICE: Marie Moreira
DIRECTEUR: Daniel Loureiro
DIRECTRICE ADJOINTE: Sylvie Machado
RÉDACTEUR EN CHEF: Mário Carvalho
RÉDACTEUR ADJOINT: Antero Branco

COLLABORATEURS
Francisca Reis, Hélder Dias, José da Conceição, José de Sousa, Jorge Correia, Jorge Matos, Miguel Félix, Telmo Barbosa, Tony Saragoça, Vítor Gonçalves

CORRESPONDANTS
António Pedro Costa, Augusto Machado, Ricardo Araújo Pereira, Maria Helena Martins

FOTOGRAPHES OFFICIEL
Humberto Cabral
João Arruda
Manuel Neves

ÉQUIPE CONSEILLER
António Cabral
Roberto Carvalho

DISTRIBUTION
Nelson Couto

Lusa Agência de Notícias de Portugal, S.A.

JORNAL BRASIL · O Açoriano · Livraria das Memórias · Librairie des Mémoires · Viva TV Montreal

CHAVES

JOSÉ DA CONCEIÇÃO

AQUAE FLAVIAE foi uma das mais florescentes cidades peninsulares do Império Romano. Construída junto a algumas nascentes termais, é natural que deva o seu desenvolvimento a esse facto.

O povoamento da região não foi, contudo, iniciado no tempo dos Romanos, dado que se achou pelo menos um instrumento de pedra que se crê remontar ao Paleolítico. Por outro lado, a par de restos de civilizações neolíticas e eneolíticas, há vestígios de dólmenes ou antas e curiosas pinturas rupestres, como as do outeiro Machado.

Assim, é provável que Aquae Flaviae tenha surgido sobre os restos de edificações castrenses primitivas. Até ao episódio lendário que vamos contar, foi muito atribulado o senhorio da cidade. Durante muito tempo, tão depressa era moura como cristã. Quando D. Teresa casou com o conde D. Henrique, trouxe no seu dote, incluído no condado Portucalense , a cidade que num dia longínquo pertencera à ilustre família patrícia dos Flávios. Os mouros, porém , não desistiram da bela cidade termal, e assim em 1129, reconquistam-na de novo e pela última vez, num golpe de sorte e audácia. Foi necessário esperar até 1160 para que dois irmãos a conquistassem e a entregassem definitivamente ao Rei de Portugal.

Dizem as velhas crónicas que Chaves foi conquistada pelos irmãos Rui e Garcia Lopes. A lenda não nos deixou dito como se organizou o ataque nem qual a resistência oposta pelos senhores do castelo. Tudo quanto se sabe, realmente, é o nome dos dois conquistadores, guerreiros como muitos outros da sua época, fazendo guerra aos mouros por sua própria conta e em nome de Afonso Henriques. Foi provavelmente dentro deste espírito que Rui e Garcia Lopes conquistaram a cidade de Chaves, visto que pouco depois entregavam as chaves do castelo liberto ao rei D. Afonso,

Em tempos idos, havia um epitáfio na igreja matriz da cidade que assinalava o túmulo de Rui e Garcia Lopes. Alguém riscou a inscrição, que dizia assim:

"Dois irmãos com as quinas
Sem rei ganharam a Chaves
Donde em roxo cristalinas
Lhes foi dado por insígnias
Em escudos cinco chaves".

Pensa-se, pela alusão às quinas, que só passaram a fazer parte da bandeira portuguesa depois da lendária batalha de Ourique, que o assalto a Chaves se teria perpetrado depois daquele recontro.

INSPIRA, EXPIRA

RICARDO ARAÚJO PEREIRA

Havia aquela anedota de uma loira que vai ao cabeleireiro. Pedem-lhe para tirar os auscultadores do walkman mas ela diz que não pode ser, caso contrário morre.

A esteticista diz-lhe que não seja tonta, tira-lhe os auscultadores e, segundos depois, a loira cai morta. A esteticista põe os auscultadores e ouve uma voz que diz: inspira, expira, inspira, expira. Hoje, a anedota não faz sentido. Já não há walkman, já não há loiras em anedotas e já quase não há anedotas. E, mais importante, já não é extravagante não saber respirar. Há uma boa quantidade de livros, vídeos e até cursos destinados a ensinar a respirar – o que significa que toda a gente precisa de aprender a respirar.

E não só: também ninguém sabe bem como dormir. Há dias estava a ver um inovador produto que promete ensinar a respirar melhor para que o consumidor durma melhor. Trata-se de um disco que se coloca na mesa-de-cabeceira. Ele projeta uma luz para o teto e a gente tem de ir respirando ao ritmo a que a luz brilha. A cadência da luz vai diminuindo e, por isso, a nossa respiração também. E então adormecemos mais facilmente. Estive a segundos de encomendar o produto, que custava 49 libras, até que me ocorreu que eu era a loira da anedota.

Talvez neste ponto eu deva fazer algumas declarações de princípios. Eu não acho que exista uma relação entre a cor do cabelo de uma pessoa e a sua capacidade intelectual. Não discrimino entre loiras, morenas ou ruivas. Tenho amigas loiras e acho que elas devem poder casar e adotar crianças. Possuo um papel azul de 25 linhas selado e reconhecido por um notário que comprova tudo o que acabei de dizer. Mas não queria ser a loira da anedota porque ela é burra ao ponto de não saber respirar. É só isso.

No entanto, hoje ninguém parece saber respirar. Nem dormir. Eram coisas que se nascia a saber fazer, como qualquer animal. Mas agora somos tão civilizados que precisamos de aprender a executar aquelas tarefas que os animais fazem instintivamente, como respirar e dormir. Ora, não é o meu caso. Agradeço a ajuda da sociedade para respirar e dormir mas cá me hei-de arranjar. Eu continuo a ser um animal – como acho que se nota. E não é circunstância que me entristeça, atenção. Posso ser um bicho selvagem, mas poupei 49 libras.

Relações familiares e... políticas

JORGE CORREIA

"Primeiro vimos marido e mulher sentados à mesa do conselho de ministros...", "Depois vimos a filha juntar-se ao pai num mesmo governo...", "Foi então que vimos que a mulher do ministro das infraestruturas era chefe de gabinete do secretário de estado dos assuntos parlamentares. Que a mulher deste secretário de estado fora nomeada para gerir um fundo que vai distribuir 160 milhões de euros em ano eleitoral. E que esse mesmo secretário de estado tem como assessor um filho de um deputado socialista. Que o irmão da secretária-geral adjunta do PS é secretário de estado e que a sua mulher, vejam lá, assessora do gabinete do primeiro-ministro e secretário-geral do PS. Que o marido da ministra da justiça fora nomeado para renegociar a concessão do terminal de Sines pela ministra do mar, a tal que é mulher do ministro da administração interna. Isto no mesmo governo em que, no ministério do ambiente, a mulher do ministro foi chefe de gabinete de um seu secretário de estado, mas só até se divorciarem. Já a mulher do ex-secretário de estado da defesa é chefe de gabinete da ministra da cultura e o seu irmão é vogal da direção da Movijovem. Tudo isto no partido que tem Carlos César, o político que nomeou a mulher para cargos públicos nos Açores, tem um filho deputado regional, e uma nora chefe de gabinete numa secretaria regional." Confuso? Este extrato provém de um vídeo no jornal online Observador, mas há outros suportes de media que focam o assunto de aparente nepotismo instalado no atual governo. Convenhamos que a probabilidade de não haver qualquer relação familiar ou próxima entre membros do governo ou de um grupo parlamentar pode ser ínfima, mas a proliferação da teia de relações familiares que aqui se vê e que aparentemente é apenas uma amostra levanta dúvidas sobre a equidade com que os indivíduos são levados para a política, promovendo-se mais uma vez a capacidade de influência do que o talento. Não estará em causa o talento das pessoas em questão, contudo, já também no meio empresarial, mas principalmente na política, a imagem de isenção e de equidade não deve ser apenas uma imagem mas um facto, liderado pelo exemplo. A origem do nepotismo remonta à corrupção que exista na igreja católica nos seus altos quadros, que nomeando sobrinhos (já que não tinham oficialmente descendência direta devido ao voto de castidade) para cargos importantes permitia-lhes obter influência e favores privilegiados com os quais manobravam e influenciavam os centros de poder consoante as suas vontades torpes. Aconteceu também na política e é do senso comum que é difícil se não impossível afastar as dúvidas de imparcialidade principalmente quando há conflito de interesses entre as partes representadas por familiares próximos. Na política é necessário afastar essas dúvidas; os agentes políticos devem estar acima de toda a suspeita e o que é demais, enfim, é demais, não havendo justificação que a sustente a não ser a inércia de um povo que tudo permite e nada exige dos seus representantes eleitos, sejam eles de que quadrante forem.

AGENDA COMUNITÁRIA

Casa dos Açores do Quebeque

A Casa dos Açores do Quebeque organiza um jantar sexta-feira 5 de abril de 2019 às 19h. Ementa desta semana: sopa de feijão, prato principal chicharros e feijoada, sobremesa e café/chá. Reserve o seu lugar 514-388-4129 ou Paula Ferreira: psilvaferr@gmail.com.

Antigos Mordomos da Sta. Cruz

O Espírito Santo da Santa Cruz festeja o seu 40º aniversário este ano, gostaríamos contactar todos os antigos mordomos para celebrar este aniversário. Sara 514-512-0325.

Jantar na APC

A APC organiza sexta-feira 5 de abril pelas 19h um jantar/dançante com Eddy Sousa e DJ XMen. Ementa: sopa, robalo grelhado, sobremesa. Reserve! Conceição 514-255-4849; Vergilio 514-709-7868; Facebook.

RE/MAX
Sandra Cantinho
Agent Immobilier affilié.
Escritório 514 281.5501 #1032
Telemóvel 514 995.1444
AVALIAÇÃO GRATUITA

COM 19 ANOS AO SEU SERVIÇO
EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

ROSEMONT
Lindo condo com 2qtos. 968 pc. Construído en 2012. Muito bem situado (Promenades Masson) $274,000 negociavel.

PLATEAU
Belo condo a bom preço. Ideal para pessoa só ou casal. Chão de madeira. Telhado alto. Varanda. 1 quarto. $259,000

PLATEAU
Magnifico e grande 3plex na bela rua de L'esplanade no Mile-End. OCUPAÇÃO tripla! Renovado. $1 249,000

ST-MICHEL
Belo apartamento a alugar com 2 grandes quartos mais sala de lavagem fechada que da espaço para fazer escritório. 2 varandas. IMPECÁVEL! Disponível agora. $875/mês

NOUVEAU ROSEMONT
Belissima casa familial muito bem situada a pé das Halles e Galeries D'anjou. Renovada com muio gosto. 4 quartos de dormir. Cave acabada. Lareiras. Garagem. Vale a visita! $569,000

PLATEAU
Edifício semi-comercial numa localização incrivel! 4 apartamentos mais 1 comércio. TUDO ALUGADO. Para investidores! $599,000

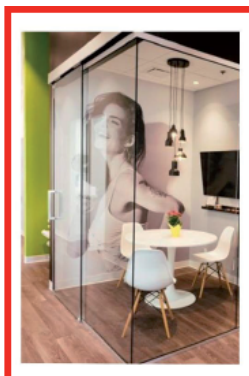
WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

Armenia Teixeira
Advogada
O'HANLON SANDERS TEIXEIRA
3187, rue Saint-Jacques, bur. 101
Montreal, Qc, H4C 1G7
a.teixeira@ostavocats.ca
Tel: 514.985.0965 p. 228 Fax: 514.985.0005
4999, boul. Saint Charles, bur. 102
Pierrefonds, Qc, H9H 3M8
Fax: (514) 624-8632

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO
Alain Côté O.D.
Optometrista
Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto
Tel.: 514 849-9966
4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3

Clínica Dentária Luso
Dr. N. Peloso, D.D.S Dr. A. Karamitsos, D.D.S
Dr. S. Baer-Layani, D.D.S Dr. R. Lafleur, D.D.S
- Serviços de qualidade
- Serviços ortodônticos, implantes coroas, placas, branqueamento dos dentes, e outros serviços
- Falamos português, francês, Inglês, Italiano, espanhol e Grego
- Pagamento eletrónico com seguros
1, rua Mont-Royal Este, Mtl, Qc
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

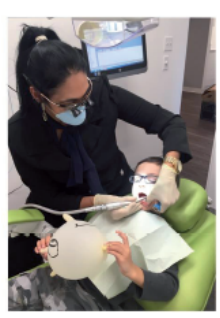
GR Groupe Resico
RBQ: 5707-5996-01
ENTREPRENEUR GÉNÉRALE
RENOVAÇÃO
SINISTRO
CONSTRUÇÃO
RICKY SOUSA LEITE
Gestão de projeto e imobiliário
514.618.3291



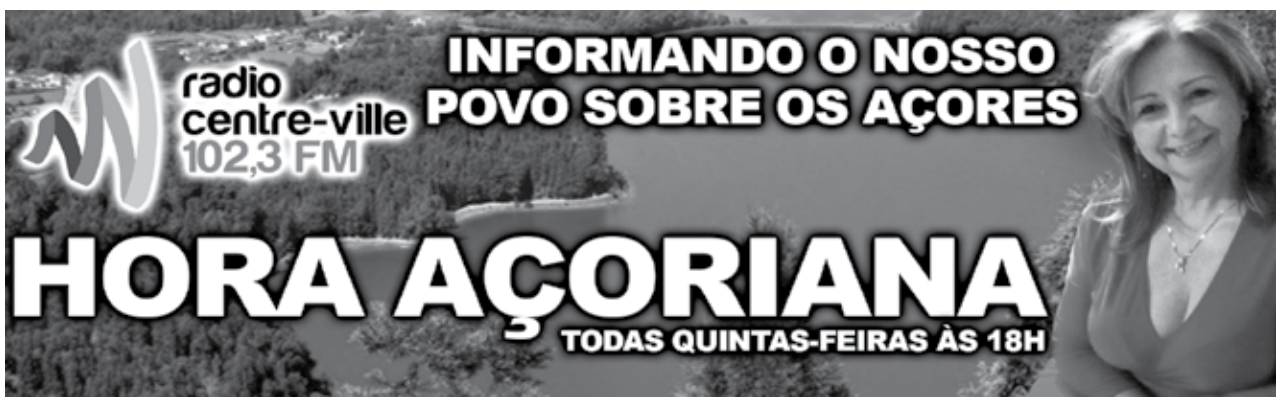
Dentista Brasileira

Dra. Savana Maia

- CLINICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTIA e INVISALIGN
- ESTÉTICA



Apresentadora dos quadros de Saude Bucal na rede ICI do programa em Português Cidade Brasil
DentisteALaval.com
450.664.0600
5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6



BAILE DA PRIMAVERA NO CLUBE ORIENTAL PORTUGUÊS DE MONTREAL

TELMO BARBOSA E FOTOS DE JOÃO ARRUDA

Festejou-se com muita alegria um baile a dar as boas vindas à Primavera embora com um pouco de frio e chuva mas um bom jantar e uma belíssima música do DJ BEATZ. Deu para esquecer o que todos nós passámos com a estação terminada, e para alegrar a noite tivemos uma surpresa vinda de Toronto O GRUPO DOS AMIGOS DAS TRADIÇÕES DA TERCEIRA JOSÉ RAMOS que depois de darem uma apresentação no Clube Português, mal entraram as portas deste simpatico Clube que é o Oriental foram para a pista de danca dançando com os presentes "On va danser", acabando por ocupar os poucos espaços da pista de dança.

O Presidente senhor Alves anuciou o grupo e agradeceu a presença deste.Chegou a altura da surpresa num espectáculo bem à moda Terceirence A DANÇA DO CARNAVAL, alegrando todos os presentes, A vice-presidente Nazaré Barros chamou os senhores Roberto Picanço e Mary Ramos agradecendo a participação uma lembrança pela passagem neste clube.

Mais uma vez o Oriental esteve em grande na divulgação da nossa cultura, lembrando que a próxima festa será no dia 13 de abril o BAILE BRANCO com o DJ EDDY SOUSA vamos festejar este dia todos de branco não faltem! O ORIENTAL É O MAIOR.

GUIA-INFORMATIVO DOS SEUS CANAIS PREFERIDOS

RTP INTERNACIONAL

4ª-FEIRA, 3 DE ABRIL
1:30 Bom Dia Portugal
5:00 What´s Up - Olhar a Moda
5:15 Literatura Aqui
5:45 Fotobox
6:00 Sociedade Civil
7:00 Filhos da Nação
7:29 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:15 Zig Zag
10:15 Praça da Alegria
12:30 Portugal em Direto
14:08 O Preço Certo
14:45 Ideias & Companhias
14:59 Telejornal
15:43 Futebol: Taça de Portugal Sporting x Benfica
17:45 Agora Nós
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:30 Hora dos Portugueses
20:45 Literatura Aqui
21:15 Joker
22:00 Notícias do Atlântico
23:00 País Irmão
23:45 Arq 3
0:15 Grande Entrevista
1:00 A Essência
1:18 Hora dos Portugueses

5ª-FEIRA, 4 DE ABRIL
1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Grande Entrevista
5:57 Sociedade Civil
7:00 O Povo Que Ainda Canta
7:29 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:15 Zig Zag
10:15 Praça da Alegria
12:30 Portugal em Direto
14:08 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:00 Sexta às 9
16:30 Bem-vindos a Beirais
17:15 Ideias & Companhias

6ª-FEIRA, 5 DE ABRIL
1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Grande Área
6:00 Sociedade Civil
7:00 Biosfera
7:29 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:15 Zig Zag
10:15 Praça da Alegria
12:30 Portugal em Direto
14:08 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:00 Linha da Frente
16:30 Bem-vindos a Beirais
17:15 Ideias & Companhias
17:30 Agora Nós
18:45 Tech 3
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:30 Hora dos Portugueses
20:45 Madeira 600 Anos, Globalização
21:15 Joker
22:00 Notícias do Atlântico
23:00 País Irmão
23:45 Fatura da Sorte
0:00 Grande Área
1:18 Hora dos Portugueses

RTP AÇORES

4ª-FEIRA, 3 DE ABRIL
01:15 O Sábio
02:10 Perdidamente Florbela
03:00 Açores Hoje - T 06
04:30 RTP3 / RTP Açores
8:00 Jornal da Tarde - Açores
8:20 Helfimed - 2019
8:25 RTP3 / RTP Açores
11:00 Noticias do Atlântico- Açores
11:30 Pérolas do Oceano
12:00 Açores Hoje - T 06
13:30 Lusa Music Box
14:00 As Receitas Lá de Casa
14:30 Lusa Music Box
14:45 ABC Direito
15:00 Telejornal Açores
15:35 Helfimed - 2019
15:45 Prova das 9
16:40 Super Diva - Ópera Para Todos
17:35 O Sábio
18:15 Hora dos Portugueses
18:30 Idiotas, Ponto
19:00 Noticias do Atlântico- Açores
19:30 Pérolas do Oceano
20:00 Açores Hoje - T 06
21:30 Lusa Music Box
22:10 As Receitas Lá de Casa
22:45 ABC Direito
23:00 Telejornal Açores
00:35 Helfimed - 2019
00:45 Prova das 9

5ª-FEIRA, 4 DE ABRIL
00:40 Super Diva - Ópera Para Todos
01:35 O Sábio
02:15 Hora dos Portugueses
02:20 O Povo Que Ainda Canta
03:00 Açores Hoje - T 06
04:30 RTP3 / RTP Açores
08:00 Jornal da Tarde - Açores
09:20 Helfimed - 2019
09:25 RTP3 / RTP Açores
11:00 Notícias do Atlântico
12:00 Açores Hoje 2019
13:30 Biosfera
14:00 Prova das 9
15:00 Telejornal Açores
15:35 Helfimed - 2019
15:45 Parlamento - Açores
16:35 Consulta Externa 2019
16:55 Filhos da Nação
17:20 O Sábio
18:10 Os Boys
19:00 Notícias do Atlântico
20:00 Açores Hoje 2019
21:30 Biosfera
22:00 Prova das 9
23:00 Telejornal Açores
23:35 Helfimed - 2019
23:45 Parlamento - Açores

6ª-FEIRA, 5 DE ABRIL
00:35 Consulta Externa 2019
01:00 Filhos da Nação
01:30 O Sábio
02:15 Os Boys
03:00 Açores Hoje 2019
04:30 RTP3 / RTP Açores
08:00 Jornal da Tarde - Açores
08:20 Helfimed - 2019
08:25 RTP3 / RTP Açores
11:00 Noticias do Atlântico-Açores
11:30 Pérolas do Oceano

RTP

4ª-FEIRA, 3 DE ABRIL
18:45 Segundo Sol - Ep. 173
19:45 Passadeira Vermelha T6 - Ep. 42
21:00 Quem Quer Namorar com o Agricultor? (Diário) T1 - Ep. 17
21:45 Cinema
22:15 Televendas
00:15 Maré Alta T1 - Ep. 8
01:00 Edição Da Manhã
04:00 Alô Portugal
05:00 O Programa da Cristina T1 - Ep. 63
08:00 Primeiro Jornal
09:45 Mar Salgado T1 - Ep. 263
11:00 Júlia T2 - Ep. 66
13:00 Avenida Brasil - Ep. 65
14:00 Quem Quer Namorar com o Agricultor? (Diário) T1 - Ep. 18
15:00 Jornal Da Noite
16:45 Alma e Coração - Ep. 167
17:45 Vidas Opostas - Ep. 287
18:45 Segundo Sol - Ep. 174

5ª-FEIRA, 4 DE ABRIL
18:45 Passadeira Vermelha T6 - Ep. 43
19:00 Quem Quer Namorar com o Agricultor? (Diário) T1 - Ep. 18
21:45 Cinema
23:15 Televendas
00:15 Maré Alta T1 - Ep. 9
01:00 Edição Da Manhã
04:00 Alô Portugal
05:00 O Programa da Cristina T1 - Ep. 64
06:00 Primeiro Jornal
9:45 Mar Salgado T1 - Ep. 264
11:00 Júlia T2 - Ep. 67
13:00 Avenida Brasil - Ep. 66
14:00 Quem Quer Namorar com o Agricultor? (Diário) T1 - Ep. 19
15:00 Jornal Da Noite
16:45 Alma e Coração - Ep. 168
17:45 Vidas Opostas - Ep. 288
18:45 Segundo Sol - Ep. 175

6ª-FEIRA, 5 DE ABRIL
19:45 Passadeira Vermelha T6 - Ep. 44
21:00 Cartaz Cultural - Ep. 811
22:00 Volante T16 - Ep. 24
22:15 Televendas
00:15 Maré Alta T1 - Ep. 10
01:00 Edição Da Manhã
04:00 Alô Portugal
05:00 O Programa da Cristina T1 - Ep. 65
08:00 Primeiro Jornal
09:15 Linha Aberta T5 - Ep. 2
10:15 Mar Salgado T1 - Ep. 265
11:00 Júlia T2 - Ep. 68
13:00 Avenida Brasil - Ep. 67
14:00 Quem Quer Namorar com o Agricultor? (Diário) T1 - Ep. 20
15:00 Jornal Da Noite
16:45 Alma e Coração - Ep. 169
17:45 Vidas Opostas - Ep. 289
18:45 Segundo Sol - Ep. 176

tvi

4ª-FEIRA, 3 DE ABRIL
18:00 A Teia - Ep. 113
19:00 Onde Está Elisa? - Ep. 60
19:24 Chicago Fire T3 - Ep. 10
20:28 Amanhecer - Ep. 125
00:00 TV Shop
01:30 Diário Da Manhã
05:00 Você Na TV!
06:00 Jornal Da Uma
10:00 Maria Madalena - Ep. 36
11:15 A Tarde É Sua
13:20 Apanha Se Puderes- Ep. 496
14:13 Quem Quer Casar Com O Meu Filho? (Diário)
14:57 Jornal Das 8
16:50 Valor Da Vida - Ep. 160
18:00 A Teia - Ep. 114

5ª-FEIRA, 4 DE ABRIL
19:00 Onde Está Elisa? - Ep. 61
19:23 Programa A Definir
22:21 Amanhecer - Ep. 126
00:00 TV Shop
01:30 Diário Da Manhã
05:00 Você Na TV!
09:00 Jornal Da Uma
10:00 Maria Madalena - Ep. 37
11:15 A Tarde É Sua
13:20 Apanha Se Puderes - Ep. 497
14:15 Quem Quer Casar Com O Meu Filho? (Diário)
14:57 Jornal Das 8
16:50 Valor Da Vida - Ep. 161
18:00 A Teia - Ep. 115

6ª-FEIRA, 5 DE ABRIL
19:00 Onde Está Elisa? - Ep. 62
19:22 Programa A Definir
20:16 Autores
21:25 Programa A Definir
22:27 Amanhecer - Ep. 127
00:00 TV Shop
01:30 Diário Da Manhã
05:15 Você Na TV!
08:00 Jornal Da Uma
10:00 Maria Madalena - Ep. 38
11:15 A Tarde É Sua
13:20 Apanha Se Puderes - Ep. 498
14:15 Quem Quer Casar Com O Meu Filho? (Diário)
14:57 Jornal Das 8
16:30 Valor Da Vida - Ep. 162
17:45 A Teia - Ep. 116
18:45 Onde Está Elisa? - Ep. 63

PROGRAMAÇÃO LUSAQ
2ª-feira às 21h | 3ª-feira às 12h
4ª-feira às 18h30 e às 13h
5ª-feira às 13h30
6ª-feira às 16h30 e às 1h30
Sábado às 11h | Domingo às 00h

FESTA DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES EM MONTREAL

18 E 19 DE MAIO DE 2019 | SANTA CRUZ

Banda convidada: Filarmónica de Calgary

PROGRAMAÇÃO

Sábado, dia 18 de Maio

17h20: Organização do cortejo da Mudança (a direção da Associação Saudades da Terra Quebequente bate à "Porta da igreja" para receber a imagem do Senhor Santo Cristo). O coro do Grupo Coral da Santa Cruz vai homenagear com o TE DEUM).

17h30: Mudança da Imagem da capela para o adro da igreja, dando a volta pelo recinto da Missão de Santa Cruz o grupo de motociclistas presta uma homenagem, com o ruido dos motores das motos e acompanhada pela "Filarmónica do Divino Espírito Santo de Laval e a Filarmónica Portuguesa de Calgary".

18h00: Entrada da Imagem na igreja, onde ficará exposta aos fiéis durante as festas, seguido da missa presidida pelo pároco da missão. Depois da missa início da Solene Vigília de Adoração pelos fiéis. Arraial com DJ Moreira.

19h00: Abertura do Bazar do Santo Cristo dos Milagres.

19h30: Arraial e concerto da Filarmónica Portuguesa de Calgary.

20h30: Espetáculo do grande artista Zé Amaro e a sua Banda, vindos de Portugal.

23h00: Continuação do arraial no Salão grande da Santa Cruz com DJ.

Domingo, dia 19 de Maio

14h00: Solene Concelebração Eucarística, na igreja Santa Cruz, com a presença da Imagem do Senhor Santo Cristo dos Milagres, presidida, pelo reverendo Padre Ricardo Pimentel, e acompanhada pelo coro do Senhor Santo Cristo dos Milagres.

16h00: Saída do Guião da Procissão que percorrerá o trajeto habitual, Rachel, Clark, Villeneuve e depois desce a Saint-Urbain até a igreja Santa Cruz.

16h30: Saída da Imagem do Senhor Santo Cristo dos Milagres, acompanhada pelas Filarmónicas de Montreal, de Laval e de Calgary. Depois da Procissão recolhida Animação musical DJ Moreira.

18h30: Atuação no recinte da igreja do Grupo Folclórico Estrelas do Atlântico.

19h30: Concerto pela Filarmónica Portuguesa de Montreal.

20h30: Espetáculo do Tony Melo e a sua Banda Starlight.

22h00: Continuação do arraial no Salão grande da Santa Cruz com DJ.

23h00: Adeus ao Senhor Santo Cristo dos Milagres aos fiéis.

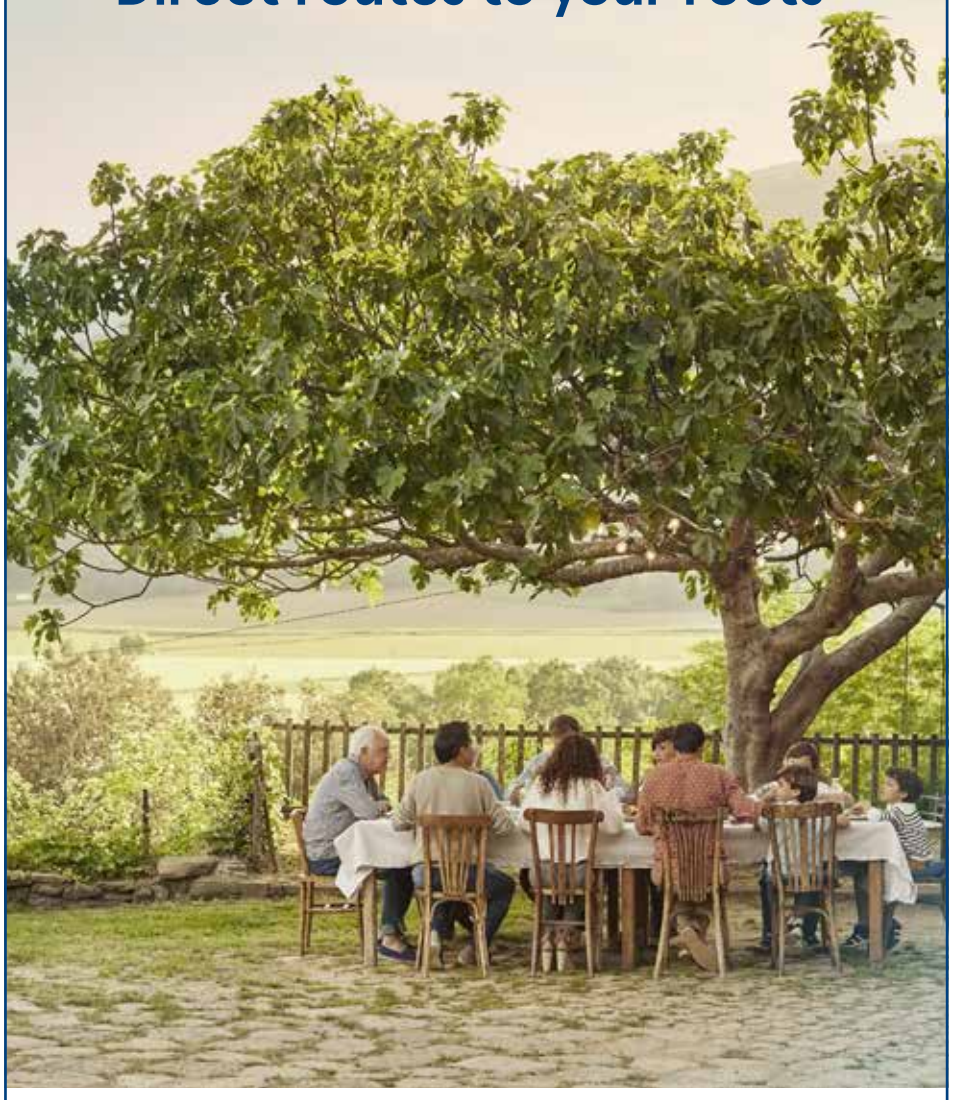
Air transat

WORLÉE seit 1851

TERRA NOVA
LES PAVAGES ET TERRASSEMENT

Air transat

Direct routes to your roots



Fly to Portugal

Roundtrip from Montreal, taxes included

Porto
June 3, 6, 8, 10, 13
Starting at
$839

Lisbon
May 31, June 2, 4, 9, 11
Starting at
$879

Direct Flights
Fly hassle-free and arrive sooner

Option Plus
Treat yourself with Option Plus

Gourmet meals
Savour every moment with our Chef's Menu

12 flights per week to Lisbon and Porto

2018 World's Best Leisure Airline

Visit airtransat.com or contact your travel agent for more great deals.

Montreal departures. Certain destinations may include a connection. Prices are per person based on a roundtrip Economy. Valid on new individual bookings made from April 3 to 6, 2019 and applies on specific departure and return dates in May and June 2019. Taxes and fees (ATSC, airport fees, insurance, carrier surcharges) where applicable, are included. Limited seats available at prices indicated: 20 per departure. Subject to availability at time of booking. Flight frequency is based on summer 2019 departures and is subject to change without prior notice. For travel services booked by Quebec residents, the contribution to the Indemnity Fund has currently been suspended. As such, your invoice will include a debit of $1 per $1,000 of travel services purchased as well as a credit in the same amount. Flights operated by Air Transat and are offered by Transat Tours Canada Inc. Quebec TICO (Reg.#754241).

CÍRCULO DE AMIGOS DE RABO DE PEIXE

Uma Linda Noite na Festa de Rabo de Peixe

SYLVIO MARTINS

O convívio rabopeixense esteve no seu melhor, sábado passado, na linda sala de Nossa Senhora de Fátima em Laval, com uma das maiores enchentes da temporada, enobrecendo sobremaneira a sua festa do chicharro, neste empolgante serão dançante, animado por Jeff Gouveia, do disco mobile JG Night Productions.

Adivinhava-se-lhe de imediato no ambiente geral, o azul do mar da aprazível Vila de Rabo de Peixe, sob esta tradicional decoração, quando a presidente do Convívio, Diane Borges, subiu ao palco para saudar os convivas e orgulhar-se das suas tradições rabopeixenses e do amor à terra, entre outros, que leva a que anualmente se realize esta popular festa.

Esta festa é um evento onde quase toda a gente se conhece, o que se torna mais agradável. No caso especial do cronista, foi particularmente gratificante constatar que estávamos a ser honrados com a presença de Luís Miranda, presidente da Junta de Freguesia de Anjou, do nosso grande amigo 'Mineiro', empresário rabopeixense, um habitual e grande apoiante do acontecimento e muitos mais duma longa lista de bons amigos e de gente sempre pronta a dar o seu melhor para que se mantenham estas tradições. Houvessem olhos para ver; houvessem braços para abraçar, houvessem mãos para apertar! Muitos mais forasteiros se deslocaram dos Estados Unidos e do Ontário, assim como de lugares da periferia da província.

Sabendo-se que cada festa tem o seu próprio mérito, muita gente tem pelo menos duas razões para aderir a um convívio desta natureza: divertir-se e comer bem, sobretudo comida regional e das suas tradições. Pois bem, lá estavam pelas mesas, travessas e travessas de chicharros com batata nova branca e vermelha e inhames (minhotos), o queijo fresco de cabra, mesmo a pedirem pela calda de pimenta, o molho de vilão, as cebolas de curtume, etc!

Esta foi uma festa onde distinguiu-se muito bem o Jeff Gouveia como animador, e excelente DJ como ele é capaz de fazer e ao mesmo tempo podemos informar a todos que este ano ele festeja o seu 25º aniversário como DJ, um marco importante e apreciado através da comunidade e que nos privilegiou com a sua atuação e música, sem esquecer que na parte técnica era Alex Moreira que é muito habilidoso nesta arte do som.

E, para finalizar, David de Melo com a sua banda fez um espetáculo sensacional, com músicas para agradar a todos tal como Eternamente, Baile Furado, Minha Mulher, Amor de verão. Sem esquecer a marcha de Rabo de Peixe que apresentou um estilo completamente diferente comparado aos outros anos anteriores, a banda de David de Melo tocou a canção e o cantor nos encantou com estas lindas palavras

"Viva Rabo de Peixe,
Uma terra tão bela…
De muita cor e luz.
Não haj'alguém que deixe
De gostar sempre dela,
Vila do 'Bom Jesus".

Registe-se, entretanto, que a direção do Convívio dos Amigos de Rabo de Peixe do Quebeque se distinguiu durante toda a noite, pelo trabalho desenvolvido que ofereceram à nossa comunidade.

Gala da Rádio Centre-Ville

FRANCISCA REIS

A Rádio Centre-Ville foi fundada no dia 27 de janeiro de 1975. Depois de 44 anos de vida, foi organizada a primeira Gala da Rádio Centre-Ville que é um dos veículos da campanha de financiamento 2018-2019.

Sábado passado a Rádio Centre-Ville organizou pela primeira vez a Gala da diversidade cultural e linguística na sala de Banquets Renaissance, mais de 400 pessoas de diferentes comunidades com a maior presença de Haitianos, foi sem dúvida uma linda festa.

A nossa comunidade está de parabéns com orgulho pelo nosso amigo membro e voluntário da rádio por 30 anos, o Senhor António Salvador, foi laureado com a Medalha da Assembleia Nacional do Quebeque, um reconhecimento muito bem merecido. Muitos Parabéns ao nosso amigo e membro da equipa Lusófona da Rádio Centre-ville.

Varina Aluminium inc.
AO SEU LADO E AO SEU DISPOR
GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.

6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882

ANO 13 #102 EDIÇÃO 3 DE ABRIL DE 2019

O Açoriano

As nossa tradições

TRAITEUR | CATERING
M.GERARD
OS NOSSOS SERVIÇOS
CASAMENTO | RECEÇÃO | FESTA
JANTAR DE NEGÓCIOS E CONFERÊNCIAS
SERVIÇO DE BAR | ALUGUER DE EQUIPAMENTOS
SERVIÇO ORGANIZACIONAL DE BANQUETES
TONY ARAUJO
1150 MONTÉE DE LIESSE | T.: 514 332.0668

António Oliveira
514 952 0004
Escritório
450 575 8271
CONCEPTION OLIVEIRA
R.B.Q. 5661-4647-01

RENOVAÇÕES GERAL, CASA DE BANHO E COZINHA
SALA DE EXPOSIÇÃO | GRANITO E QUARTZO
3001 BOUL. CORBUSIER, LAVAL, H7L 3M3
web: renovationconceptionoliveira.com | email: renovation.oliveira@outlook.com

"Não é uma fortuna"

ANTÓNIO PEDRO COSTA

O líder nacional do PSD voltou, de forma tão inusitada e desabrida, a referir-se ao caso da exclusão de Mota Amaral da lista do partido ao Parlamento Europeu, para dizer que o assunto, dentro do Partido, está encerrado. Mas deitou mais algumas achas para a fogueira, numa entrevista concedida à Antena 1, ao afirmar que os Açores não valem mais do que 12 mil votos, acrescentando de seguida: "Não é uma fortuna".

Rui Rio diz não perceber a animosidade dos Açores, mas também refere que isso vai passar. Alguma vez entenderá? O que ele fez foi lançar fora um compromisso estrutural e histórico com a Autonomia Constitucional dos Açores e da Madeira, porque este líder do PSD entendeu desistir de acolher a voz das duas Regiões Autónomas na sua lista de candidatos ao Parlamento Europeu.

Se alguém eventualmente pensou que esta ausência do representante do PSD-Açores na lista de candidatos às eleições europeias iria ser pacífica, entregando à Madeira uma representação das duas Regiões Ultraperiféricas portuguesas, enganou-se redondamente, porque não é apenas pela figura de Mota Amaral que agrega a maior consideração dos açorianos, mas também porque se trata de um amesquinhamento dos Açores, como já não se via há muito tempo, por parte dos centralistas do Terreiro de Paço.

No entender da direção nacional do PSD um eurodeputado é suficiente para representar as duas Regiões Autónomas. É verdade, e não precisam de nos lembrar que apenas uma rua da capital do império vale mais do que os votos dos Açores e, portanto, o nosso Arquipélago "não é fortuna nenhuma" no entendimento de Rui Rio.

Infelizmente eu não vi nenhuma reação enérgica contra esta última declaração de Rui Rio, não se percebendo se tal atitude pretender significar que agora é preferível ver como as coisas irão correr nas eleições, já que as sondagens começam a alterar-se e a colocar o PSD a uns pontos acima do que aquilo que era esperado.

A estratégia partidária deve submeter-se àquilo que é o interesse dos Açores e por isso, não é passível de deixar passar este episódio que não é de lana-caprina. O PSD-Açores tem de continuar a mostrar que não vamos a lado nenhum com líderes destes, que manda dizer pelos seus servis capachos que os Açores se vão arrepender porque o 8º lugar vai ser alcançado.

Os açorianos têm de saber que a intransigência da direção nacional do Partido, de deixar de fora Mota Amaral, é uma afronta que tem que ter consequências palpáveis, precisamente no dia do Senhor Santo Cristo dos Milagres, coincidente com as eleições para o Parlamento Europeu de Estrasburgo.

Mota Amaral deixou claro desde o início que concorria para ajudar o PSD/Açores e não para um qualquer lugar de destaque na lista nacional, pondo, no entanto, como única condição, que se tratasse de um lugar elegível, concretamente até ao quinto, sem excluir que fosse mesmo atrás do atribuído à Madeira.

Em todos estes anos de democracia, muita gente que gravita no Terreiro do Paço e arredores, ainda não conseguiu libertar-se de uma mentalidade, de uma cultura, de uma lógica centralista e centralizadora, e é por isso que se considera que os 12 mil votos dos Açores "Não é uma fortuna", pelo que não será capaz de alterar esta lógica centralista.

A Autonomia sempre foi vista de esguelha pela classe política continental, salvo raríssimas exceções. Com ela foi possível esta Região, com todas as suas potencialidades, dar um salto qualitativo, em termos de desenvolvimento económico e social, mas há ainda quem pense que deveríamos estar subordinados ao poder central.

Já lá vão os tempos em que os Governadores Civis iam de chapéu na mão até ao Terreiro do Paço para mendigar algumas migalhas para os orçamentos dos então distritos autónomos, que de autónomo só tinham o nome. Por isso, há que fazer jus à divisa herdada do patriota Corregedor dos Açores, Cipriano de Figueiredo e Vasconcelos, a cuja energia se deve a heróica resistência que a ilha Terceira opôs às armas de Filipe II de Espanha, mantendo intemerata a bandeira de D. António Prior do Crato: antes morrer livres do que em paz sujeitos.

POR ENTRE A DESGRAÇA E A EUROPA

Prof.ª Maria da Conceição Brasil

Ponto 1 - Não há dúvida nenhuma que estamos a viver momentos que ficarão na História como de horror e medo.

A cada dia que passa jovens e/ou homens armados matam inocentes que esperam que o seu dia e os seguintes sejam de paz e alegria, com ou sem família. São ceifadas vidas humanas que estabeleceram metas e projetos e vivem na esperança de os concretizar nas suas mentes e nos corações.

Que ódios são estes que são transferidos para seres inocentes e impotentes perante o mal não esperado?

As Mesquitas da Nova Zelândia, bem como todos os outros espaços, de oração ou não, não merecem ser atingidas por tanta maldade.

Mas, houve alguém que não pensou assim. Matou e destruiu sem piedade e fez desse lugar um centro de dor e morte. Cabe-nos aqui, também, referir a violência a que Portugal está a assistir com a morte de mulheres e crianças às mãos de homens loucos e depravados. São tantas as mulheres que deixaram de estar descansadas no seu lar após o divórcio! Mas, o que é que se passa com estes maridos e ex-maridos que não arranjam outra mulher e se põem a andar? Há tanta criatura do sexo feminino sozinha!

Estamos, também, a assistir ao "fenómeno" dos padres pedófilos. Uma tragédia que deixa marcas definitivas nos inocentes que lhes caem nas "mãos?". Bandidos! Antes muitos deles eram homossexuais. Compreendia-se tal tendência, já que viveram muitos anos em seminários onde as mulheres não "eram para aí chamadas". Lá havia alguns que namoravam, tinham mulher e filhos e, resguardados pelo próprio povo da freguesia, iam alimentando as bocas dos filhos incógnitos de um tempo que era outro. Mas…atirar-se às crianças? Rua com eles, pondo-os em dieta de pão e água que também é boa. Depravados!

Ponto 2 – Com que então o Partido Social Democrata dos Açores não tem candidato às eleições europeias. Não era para ser o Dr. Mota Amaral? Talvez só nos meandros mais íntimos do Partido alguém tenha uma resposta correta a essa questão. Ninguém quis? Não acredito. Para além do facto do maior partido da oposição andar "fraquinho", tanto por aqui como pelo Continente, agora só nos faltava mais esta vergonha. Sr. Presidente do PSD Açores, não olhou com "olhos de ver" algumas figuras excelentes que eu tive o privilégio de conhecer quando exerci funções na Câmara de Ponta Delgada como deputada municipal? Olhe que havia lá homens de fibra capazes de fazer um excelente trabalho em Bruxelas. Ou andam com medo uns dos outros? Olhe que não é um bom negócio ignorar "gente que conta". O tiro não vai sair certeiro, pode crer.

De rapazinhos ando eu farta (não me refiro ao sr. Presidente). Isto sou só eu, os meus botões e a minha mente pensante. Não sei o que pensam os outros cidadãos destas Terras de lava. Também muito velhinhos não me parecem a melhor opção (não falo do Dr. Mota Amaral por quem tenho a maior consideração). Mas, por favor, havia por onde escolher.

As eleições europeias, pela sua própria natureza, não costumam gerar muito burburinho nem interesse cá pelas nossas bandas. Mas, precisávamos de alguém que nos representasse para além do meu amigo do PS que me parece ter sido uma boa escolha. Resta uma solução: ir buscar ao PAN um animal de estimação para sentar lá numa cadeirinha de fato e gravata, uns agasalhos feitos por alguma avozinha jeitosa para a neve e tínhamos, então, mais um deputado Açoriano na Europa. O que acham à minha brilhante ideia?

O Açoriano
Fundado em 2005 por Eduíno Martins

ADDRESSE | ENDEREÇO
4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl, Qc.,Ca., H2W 1Z4
TEL.: 514 284.1813 OU CEL.: 514 299.1593
Site Web: www.oacoriano.org
E-mail: info@oacoriano.org

EDITEURS: Sylvio Martins, Marie Moreira
DIRECTEUR HONORAIRE: Mário Carvalho
DIRECTRICE: Francisca Reis
CORRESPONDANTS: António Pedro Costa
João Gago da Câmara

EM HOMENAGEM À VIDA

COMEMORE A VIDA, **A SUA MANEIRA.**

SUA CAMINHADA, **A SUA MANEIRA.**

–

Há muita maneira de celebrar a vida que existem estrelas no céu.

Crie uma homenagem 100% personalizado que leva em conta as suas paixões.

É com isso que os nossos profissionais estão totalmente comprometidos.

514 342.8000
dignitequebec.com

4525, chemin
de la Côte-des-Neiges
Montréal

Dignité
EN HOMMAGE À LA VIE

CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE-DES-NEIGES

VISION DE L'AVENIR
OPTOMÉTRISTES

Serviço 1 hora

Exame local
Aceitamos
prescrições exteriores

LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO

50% de desconto
sobre todas as armações na loja, incluindo os óculos de marca (griffés), na compra de lentes com prescrição.

PRADA D&G VERSACE Dior GUCCI

Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado.

1700 Saint-Martin Ouest, Laval
Tel.:450.687.8020 Metro Montmorency
www.visiondelavenir.ca

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

RE/MAX

DAVIDE FERRARA
info@leduo.ca

LE DUO RE/MAX

LES **COURTIERS** DE VOTRE **SECTEUR**

514 259-8884
leduo.ca

RE/MAX

STEVEN ANDRE GONCALVES BCOMM.
info@leduo.ca

MONTREAL LAVAL BROSSARD ROSEMONT VILLERAY

Duplex num tamanho interessante perto do transporte público, mercearias e restaurantes/bistros. Diversas renovações através dos anos!

3plex! Propriedade ideal para ocupante proprietário e/ou investidor, perto de serviços e transportes públicos, inquilinos fiáveis. Boa oportunidade.

Novo projeto localizado perto do metro Iberville, condos de luxo e dando uma excelente visibilidade com um preço incrível!

Grande duplex 2X5$^{1/2}$ com garagem e subsolo, perto da rua Sherbrooke e todos os serviços. Possibilidade de fazer um bachelor.

Lindo 4plex localizado numa área muito procurada, casa em bom estado, ideal perto de serviços e transportes, inquilinos de confiança!

Triplex num canto na rua Clark muito prestigiosa com 3 quartos e 2 no subsolo. Esta casa está à sua espera...

Triplex bastante acolhedora numa parte da cidade muita procurada. Com todos os serviços pertos de si e o parque Jarry. Boa oportunidade.

Esta linda casa situada em Val des Brises oferece uma luxuosa casa aberta. Podem vir visitar esta casa, é um verdadeiro sonho.

20 ANOS DE EXPERIÊNCIA PARA MELHOR VOS SERVIR

PODEROSO VIDENT

BRUXO E CURANDEIRO DE NA

Único a conhecer todos os rituais e segredos da
vermelha e negra, para curar os males da alma
conheça a causa da sua má sorte e fraca

100% GARANTIDO

- Curo bruxarias, feitiçarias e malefícios
- Trato de doenças estranhas ou falsas, mau-olhado
- Conheça hoje mesmo o rosto e o nome do seu inim
- Proteção contra inveja e más energias para casas, c
- Curo vícios e dependências de drogas ou álcool

ESTES TESTEMUNHOS S

Enquanto o meu negócio estava florescendo. A minha família e a minha vida amorosa estavam se deteriorando. Enquanto eu queria compartilhar minha boa sorte pessoas que fizeram magia negra para eu queria tudo que eu tinha e até queria me destruir. Eu li sobre José, eu acreditei em ele e nos ajudou. Recebemos resultados do José, e é por isso que o recomendamos. Família Costa

Meu estômago continuava doendo e doendo. Minha garganta estava queimando. Eu fiz um exame de sangue e 6 endoscopia e eles nunca encontraram nada. Fui tratado, mas não curado. Eu visitei José e ele provou-me que me foi dado algo para beber na festa da família da minha esposa. Obrigado por me curar e por me mostrar o rosto do meu inimigo. Braulio

Milhares de testemunhos atestam os meu
Não se deixe enganar por falsos videntes e e
confie no poderoso vidente José, leitura de toro

LIGUE JÁ MONTR

TE JOSÉ

ASCIMENTO

mágia branca,
e do corpo;
assos

migo oculto
corpos e negócios

100% GARANTIDO

SÃO REAIS

Nós sempre fomos atacados e invejados por todos ao nosso redor. Eles nos destruíram com mentiras e até feitiçaria. A parte triste de tudo isso é que era a nossa própria família que quando eles viessem para uma visita deixariam itens amaldiçoados na casa. José nos ajudou e nos protegeu.

Maryam

s resultados
espíritualistas...
ot, mãos e cigarro

SÓ AMARRAÇÕES

Vidente José e os seus milagres sem mais lágrimas, sofrimento e humilhação.

Atraio, amarro e submeto o seu ser amado.

Faço o voltar dominado, de joelhos, arrependido e a pedir perdão. O que uno, nenhum feiticeiro pode separar.

ESTES TESTEMUNHOS SÃO REAIS

Celebração dupla.
O aniversário da minha namorada e o aniversário de estarmos juntos mais uma vez. Eu estou dedicado a minha esposa palavras de carinho e José é o meu testemunho.

Candida e Felix

A minha família se reuniu novamente. Isto é mais um testemunho para José.
José me ajudou com o meu negócio e o meu relacionamento. Eu te devo tudo que tenho, José.

Milkiades

Sinto-me amada e sinto que mostro-lhe o meu amor. O passado não está mais nos ferindo. José nos ajudou e agora nosso relacionamento atingiu um novo nível de confiança e maturidade. Nós recomendamos José.

Janet

RECUPERE A PESSOA QUE AMA

AMARRAÇÃO PUSANGA EFETIVA 100% EFICAZ
Voltará muito carinhoso pedirá para fazer amor e ficará perdidamente apaixonado.
Resultados imediatos, por mais orgulhoso que seja sem causar danos e sem que se apercebam.
Comprova infidelidades. Segredo absoluto.
TRABALHOS 100% GARANTIDOS

EAL: 514-296-6854

CARNEIRO: Carta Dominante: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade. Amor: Os ciúmes não o levam a lado algum, tenha confiança na pessoa que tem a seu lado. Viva o presente com confiança! Saúde: Cuidado com a diabetes, não coma muitos doces. Dinheiro: Momento propício para fazer um investimento mais sério.
Números da Semana: 15, 20, 24, 36, 45, 49.

TOURO: Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil. Amor: Poderá reconciliar-se com uma pessoa com quem já não fala há alguns anos. Aprenda a escrever novas páginas no livro da sua vida! Saúde: Sistema nervoso alterado. Pense positivo. Dinheiro: Tudo correrá dentro da normalidade, se souber argumentar. Números da Semana: 1, 4, 13, 24, 28, 29.

GÉMEOS: Carta Dominante: 8 de Paus, que significa Rapidez. Amor: Não deixe que a rotina perturbe a sua relação afetiva. Tenha a ousadia de sonhar! Saúde: Cuidado com o consumo excessivo de doces. Dinheiro: Não gaste mais do que aquilo que realmente pode. Números da Semana: 5, 9, 17, 20, 39, 49.

CARANGUEJO: Carta Dominante: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. Amor: Os defeitos também fazem parte da nossa personalidade, não espere encontrar alguém perfeito. Descubra a imensa força e coragem que traz dentro de si! Saúde: Poderá sofrer algumas dores de cabeça. Dinheiro: Nada o preocupará. Números da Semana: 10, 20, 24, 27, 29, 36.

LEÃO: Carta Dominante: 6 de Espadas, que significa Viagem Inesperada. Amor: Não sinta saudades daquilo que não viveu. Pense nos momentos lindos que teve na sua infância. Que o futuro lhe seja risonho! Saúde: Poderá sofrer de uma quebra de tensão, tenha cuidado! Dinheiro: A impulsividade poderá causar alguns estragos na sua conta bancária. Números da Semana: 5, 15, 26, 29, 38, 39.

VIRGEM: Carta Dominante: Valete de Ouros, que significa Reflexão, Novidades. Amor: As brincadeiras serão uma constante na sua relação afetiva. Exercitar a arte de ser feliz é muito divertido! Saúde: Não deixe que a irresponsabilidade afete a sua saúde, e procure com maior regularidade o médico. Dinheiro: Cuidado com os gastos inesperados. Números da Semana: 18, 19, 17, 12, 26, 38.

BALANÇA: Carta Dominante: 3 de Copas, que significa Conclusão. Amor: Deixe de lado o orgulho e dê o braço a torcer. Saúde: Possíveis dores musculares, sem motivo aparente. Dinheiro: Se gastar em demasia, poderá não ter dinheiro para pagar as contas que tem certas.
Números da Semana: 4, 9, 15, 19, 36, 48.

ESCORPIÃO: Carta Dominante: O Mágico, que significa Habilidade. Amor: Aproveite os momentos com a família pois dar-lhe-ão um grande bem-estar emocional. Saúde: Faça um retiro que lhe proporcione bem-estar físico e emocional. Dinheiro: Tenha presente a situação de crise em que se vive.
Números da Semana: 25, 31, 32, 39, 42, 43.

SAGITÁRIO: Carta Dominante: A Estrela, que significa Proteção, Luz. Amor: Dê mais atenção aos seus familiares mais próximos. Reúna a sua família com o propósito de falarem sobre os problemas que vos preocupam. Saúde: Tudo correrá dentro dos parâmetros normais. Dinheiro: Nada de preocupante acontecerá.
Números da Semana: 5, 6, 18, 22, 31, 34.

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: A Lua, que significa Falsas Ilusões. Amor: Não esconda os sentimentos, partilhe as suas dúvidas e receios com a pessoa amada. Saúde: Não deixe que o stress e a tensão o conduzam a desequilíbrios. Dinheiro: Não aposte em investimentos de risco.
Números da Semana: 8, 19, 22, 26, 31, 39.

AQUÁRIO: Carta Dominante: A Imperatriz, que significa Realização. Amor: O amor espera por si. Saiba estar à sua altura. Que o amor esteja sempre no seu coração! Saúde: Tendência para dores de barriga. Dinheiro: Efetuará bons negócios.
Números da Semana: 7, 22, 23, 28, 33, 39.

PEIXES: Carta Dominante: o Sol, que significa Proteção e Germinação. Amor: O amor e o carinho reinarão na sua relação afetiva. Que tudo o que é belo seja atraído para junto de si! Saúde: A rotina poderá levá-lo a estados depressivos. Dinheiro: Sem problemas neste campo da sua vida.
Números da Semana: 8, 9, 20, 24, 26, 33.

Excursão da UTL à Cabana do Açúcar

ANTERO BRANCO E FOTOS DE MANUEL NEVES

Com a chegada da primavera, altura em que a temperatura é mais clemente, a árvore de bordo (erable), oferece a sua água, que aquecida, produz um xarope que regala a vida, que por estes lados, lhe chamamos de "sirop d'erable".

A Universidade dos Tempos livres organiza anualmente uma excursão, muito concorrida, ao Monte Saint-Gregoire, mais precisamente à Cabane le Toit Rouge, aonde açucarámos o bico, com a refeição tradicional temperada com o famoso xarope.

Os Índios já confeccionavam esta iguaria, muito antes da chegada de Jacques Cartier à América do Norte. Uma para se regalarem e também o utilizavam como remédio para combater o escorbuto, uma doença que pode levar à morte, causada por falta de vitamina C.

A saída à "Cabana do Açúcar" é também um pretexto para dar folga à Dona Olga e sua equipa, que geralmente preparam, à quarta-feira, a refeição para dezenas de menos jovens, a que chamamos de "Vamos Comer Juntos", enquadrado nas atividades da UTL.

O simpático proprietário da Cabana, que é um bom dançarino, já nos conhece. Prepara a música portuguesa para animar a nossa gente e fazer-nos dançar. Como foi a primeira vez que o Padre Adam foi connosco, estávamos convencidos que ele iria nos ensinar a "Polka", mas não foi ainda desta vez que o convencemos a dar um passo de dança.

Como sempre, é um passeio muito agradável em que reina a boa disposição. Nesse dia ninguém pensa no colesterol nem nos diabetes.

QUEM SÃO ELES?

FESTEJARAM, ESTA SEMANA, O 40º ANIVERSÁRIO DE CASAMENTO.

IVº ENCONTRO

BIFE DA PÁSCOA

13 DE ABRIL ÀS 18H30

NO SPORT MONTREAL BENFICA

100, BERNARD O., MONTREAL, QC H2T 2K1

DANIEL FERNANDES E HENRIQUE DE LINDOSO

HORÁRIO:

18h30: concentração dos convivas.
19h: será servido o tradicional Bife da Páscoa, acompanhado de batata frita, arroz e salada, regados com bom vinho.

Haverá vários espetáculos de concertina e cantares ao desafio com Daniel Fernandes e Henrique de Lindoso vindos de Portugal e DJ LusoStyle.

PREÇO: (VINHO INCL.) 50$ POR PESSOA

LUGARES LIMITADOS

CARLOS PALMA 514 961.0770 | CASA MINHOTA 514 842.2661

Organização Carlos Palma em colaboração com a Casa Minhota

Casa Minhota

A VOZ DE PORTUGAL

O PODEROSO XAMÃ DO AMOR, GURU

Curandeiro de nascimento

Acabaram-se as humilhações, o maltratar, o rogar, não se preocupe, deixe o seu problema nas minhas mãos, eu te ajudarei de uma forma imediata e definitiva. Eu não acredito em margens de erro. Tenho mais de 30 anos de experiência na luta contra os que enganam, que roubam. Aqui tem a solução que provavelmente já foi dita por outros, mas eu não digo, eu faço, eu cumpro, eu dou uma garantia total.

OS MEUS ACERTOS CERTIFICAM A MINHA EXPERIÊNCIA

Meu marido mudou de repente, ele não se importava mais com as crianças ou comigo. Ele era indiferente a tudo o que tinha a ver com a casa. Passei procurando mulheres na internet. Eu estava cansado da situação, mas não podia sair porque o amava. Visite o **XAMÃ** e através de uma foto de família você viu que eles estavam nos separando com **MAGIA NEGRA**. Eu serei eternamente grato porque, graças aos **RITUAIS DO XAMÃ**, meu marido voltou a ser como antes. **ROSA CASTRO.**

Passei de 60kg para 85kg em apenas 3 meses. A ansiedade e a bondade me consumiam para melhor. Eu perdi o controlo de mim mesmo após o nascimento e os problemas com o meu marido. Minha mãe sempre me disse que não era normal e era melhor ou que nós visitamos o **XAMÃ**. Graças a alguns **RITUAIS INDÍGENAS**, o **XAMÃ** me curou espiritualmente. Agora sinto uma mulher renovada, como se tivesse renascido. Obrigado **XAMÃ**. **ANÓNIMO**

Houve muita negatividade no meu trabalho, houve dois colegas que tentaram me causar problemas para me tirar daqui. Fui visitar o **XAMÃ** e quando ele viu a foto deles, ele me contou sobre a inveja que eles tinham de mim. Graças a uma cerimónia bastante forte, o **XAMÃ** tirou essas mulheres do meu caminho e me ajudou a conseguir uma oferta de emprego melhor. Eu sou **LAURA DE SOUSA**.

Minha vida foi completamente bloqueada. Era como se houodo. Visite **XAMÃ** e graças a sua capacidade e conhecimento, ele fez **RITUAIS INDIANOS** que trouxeram prosperidade para nossa casa. As coisas melhoraram muito, obrigado **XAMÃ**.

MARIA FERREIRA

SATISFAÇÃO 100% GARANTIDA

514-913-9439

Ligue agora mesmo e solicite a sua consulta. Falamos português.

SATISFAÇÃO 100% GARANTIDA

GUIA DO CONSUMIDOR

Agências de viagens

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS CONFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

Equinox Outremont	514.849.8591
Voyage Tagus	514.844.3307

Agências funerárias

Alfred Dallaire MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca

ÆTERNA
Complexe funéraire • Crématorium
Funeral Complex • Crematorium
INFORME-SE NOS NOSSOS SERVIÇOS DE MONUMENTOS
STEVEN OU ÉLIAS
55 Gince St-Laurent
514 228.1888
www.complexeaeterna.com

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

Cimetière Mont-Royal	514.279.7358
Groupe Yves Légaré	514.570.9857
Urgel Bourgie Athos	514.735.2025

Contabilista

JOEM Contabilistas
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

Dentista

DR. THUY TRAN
8770 Bl. Langelier #212
Em St-Leonard, H1P3C6
Tel.: 514.499.1624

Eletricidade

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

Solution Atech	514.383.7767
Força Electrique	514.972.0995
MDS Électrotechnic inc.	450.963.0836

Importadores

BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL
514.835.8405
FERNANDO
514.944.5102
info@beiranova.ca

Alivin	514.844.8532
Rocha & Rocha	514.845.9413
Terra Nostra	514.431.6398

Importadores

Ferma Unibel Produits Alimentaires — Food Products Company Ltd.
2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

Mercearias

Chouriçor inc. — Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

Marché SA Et Fils Inc.
4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373

Épicerie Cantinho d'Artur
5468 Jean-Talon E., H1S1L6
Tel.: 438 476-8459

Alim-Pôt	514.982.6838
Clément Poissant	450.659.3630
Inter Marché Universal	514.849.6307
Picado	514.289.8786
Soares & Fils	514.288.2451

Monumentos

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

Notários

MAITRE EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

Padarias

Anges Gourmets	514.281.6947
Bela Vista	514.227.1777
Coimbra	514.844.0223
Croquettes Maia	438.387.8990
Notre Maison	514.844.2169
São Miguel	450.978.9667
Padaria do Rosário	514.843.6668
Romados	514.849.1803

Peixarias

São Miguel	514.274.8553
Waldman	514.849.9696

Renovações

RÉNOVATIONS LISBONNE INC. DEPUIS 1992
TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

Conception Oliveira	450.575.8271
Entreprise ViceVersa	514.912.0063
Macfil Paysage	514.977.3248
Almeida	514.284.7239
Nouvelle Vision	450.465.5340
Jardins FGL	514.791.1384
Les Armoires J	514.992.5067

Renovações

RLA RÉNOVATION

RENOVAÇÃO RESIDENCIAL INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

JES RENOVATIONS
JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa especializada em renovações gerais.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776
ou 514-717-0776

GILBERTO
ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS

Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

Restaurantes

MA POULE MOUILLÉE — Grillades urbaines portugaises
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

Restaurantes

CASA DO ALENTEJO — Grillades portugaises sur charbon de bois
5938 St-Hubert (Rosemont)
Tel.: 514.272.9797

Serviços financeiros

Desjardins Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

assure-toi.ca
SEGUROS
- Doença Grave
- Invalidez
- Vida
PLANO POUPANÇA
- Reforma
- Investimentos - REER -CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522

A VOZ DE PORTUGAL
Informe-se sobre os nossos preços A PARTIR DE 1$ POR SEMANA

ANEDOTAS DA MARIA ROSA

OVELHINHAS INTELIGENTES

Duas loiras peruas se encontram.
- Magali, que blusa linda você está usando!
- Você gostou? É de uma lã especial! Foram necessárias oito ovelhas para confecioná-la!
- Noooossa, que chique! E eu nem sabia que já tinham ensinado ovelhas a costurar!!!

APOSTA COM UMA LOIRA

Manuel entrou num bar por volta das 20 horas. Escolheu um lugar junto de uma loira esplendorosa. Sua atenção foi atraída para o aparelho de TV no momento em que começavam as notícias do dia. A reportagem cobria a notícia de um homem que estava prestes a atirar-se do alto de um enorme edifício. A loira voltou-se para o Manuel e disse:
- Você acha que ele vai saltar???
Manuel respondeu: - Eu aposto que vai saltar.
A loira respondeu: - Bem, eu aposto que não vai.
Manuel pôs uma nota de 20 euros na mesa e exclamou:
- Vamos apostar???
- Sim!!!
Logo que a loira colocou o seu dinheiro na mesa, o homem atirou-se e morreu no momento em que se esborrachou no solo.
A loira ficou muito aborrecida, mas aceitou a derrota:
- Aposta é aposta. É justo. Fique com meus 20 euros.
Manuel respondeu:
- Não posso aceitar seu dinheiro. Eu já tinha visto o incidente no noticiário das 18 horas. Eu sabia que ele iria saltar.
A loira respondeu: - Também vi, mas nunca pensei que ele saltasse outra vez.

CAÇA PALAVRAS | CHURRASCO

A	M	F	K	M	T	F	S	F	Y	M	L	B	C	C
G	A	S	R	I	O	F	T	R	B	A	J	H	T	B
H	W	C	U	G	B	G	O	A	O	O	L	E	G	L
P	P	O	H	C	U	T	C	L	F	E	M	B	E	A
M	E	M	S	U	E	A	W	D	F	O	G	Q	H	M
Z	B	O	I	P	L	S	I	I	A	L	R	N	A	A
J	G	Y	S	H	E	E	P	N	F	U	I	A	D	V
P	F	E	A	M	V	P	T	H	M	R	G	X	F	V
L	A	U	H	O	X	H	O	A	I	Y	F	Á	O	O
I	S	R	U	T	W	B	M	P	N	O	S	B	Ã	M
M	A	A	T	S	P	I	I	E	V	G	W	V	N	Q
I	L	N	U	A	N	A	J	I	S	G	R	V	Z	U
P	A	P	U	H	C	T	A	C	P	A	D	W	J	J
U	D	Q	A	G	A	L	M	G	C	F	X	L	T	E
C	A	P	Y	N	R	N	A	C	Y	B	H	L	Q	V

SALADA
CHULETA
BACALHAU
MAMINHA
FRALDINHA
CATCHUP
CARVÃO
CAIPIRINHA
ALCATRA
CUPIM
CHOPP
ESPETO
GELO
FAROFA
ÁGUA

SUDOKU: NÍVEL DIFÍCIL

		4		1		2	6	
3			8					9
	8					5		
				8	2			
7	2						8	5
			5	6				
		6					4	
4					3			6
	5	7		9		1		

12 DIFERENÇAS

A VOZ DE PORTUGAL

CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Jornal A Voz de Portugal, pelo que agradeço me enviem o jornal.

NOME: _____

ENDEREÇO: _____ APT.: ____

CIDADE|PROVÍNCIA_____

Tel.:_____ Código Postal: _____

Tipo de cartão: ☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Amex

#: _____-_____-_____-_____ | EXP: __/____

Recortar e enviar para : A Voz de Portugal
4231-B Boul. St Laurent
Montreal, Qc, H2W 1Z4

* Preço de assinatura anual: Canadá: 175$+Tx | EUA:230$+Tx | Mundo: 310$+Tx

A VOZ DE PORTUGAL, 58 ANOS AO SERVIÇO DOS NOSSOS LEITORES E CLIENTES DA COMUNIDADE PORTUGUESA

CENTRO DE PARAPSICÓLOGOS INTERNACIONAIS

ATENÇÃO

COMEÇAMOS AS NOSSAS 8 SEMANAS DE LIMPA E CURA ATRAVÉS DE

NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

Você já sabe que se você tiver problemas com o seu parceiro sentimental com os seus filhos, com o seu trabalho, problemas de saúde, impotência sexual ou simplesmente não encontra felicidade então venha e junte-se às nossas semanas de limpeza espiritual e cura, do 13 de março até ao 13 de maio

Se tens fé, nada será negado

Fazemos todos os tipos de tratamentos

- Curamos todos os tipos de doenças que os médicos não podem curar (médicos astrais)
- Damos-lhe os números de acordo com o seu signo do zodíaco e data de nascimento para jogar em casino e lotaria através da numerologia

FAÇA O POSSÍVEL PARA QUE DEUS FAÇA O IMPOSSÍVEL

100% GARANTIDO

ESTAMOS EM MONTREAL NO 7032 AVE. DE CHATEAUBRIAND

ATENDEMOS UNICAMENTE COM RESERVA PRÉVIA

LIGUE JÁ: 438-622-3337

METRO JEAN TALON

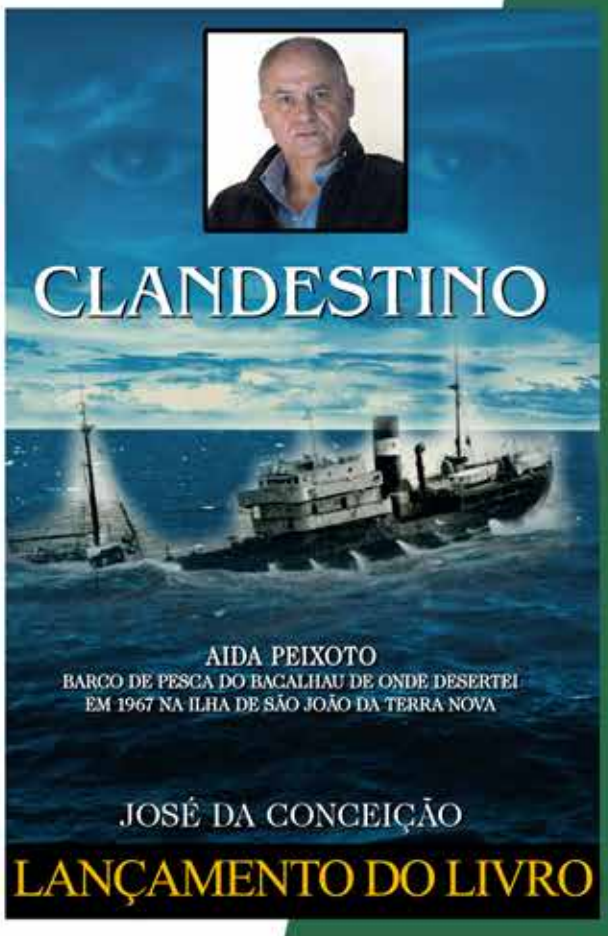
Em colaboração com a
Biblioteca José D'Almansor

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

25 Abril

QUINTA-FEIRA 25 DE ABRIL PELAS 18H30
NA ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ

CELEBRAÇÃO DO 58º ANIVERSÁRIO DO JORNAL A VOZ DE PORTUGAL



Bufete e Porto de Honra oferecidos pelos patrocinadores

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADA - MONTRÉAL - APC
Casa Minhota
GRILLADES LIBANAISES PORTUGAISES
NA POULE MOUILLÉE
Aldea Cuisine Portugaise
Anges Gourmets
Marché SÁ Et Fils Inc.
Padaria Notre Maison
POCO RICO
Restaurant Jano Grillades
Pâtisserie DU ROSAIRE Pastelaria

Classificados e pequenos anúncios

UMA ESCOLHA CERTA... TELEFONE 514-284-1813

EMPREGOS

PAVÉ BOISBRIAND
A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé--uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no Betão e finalização de piscina.
Nora: 450-628-5472

Precisa-se de padeiro com experiência para a Padaria Lajeunesse. Muito bom salário.
Patricia: 514-814-0362

Precisa-se de empregado preferencialmente com experiência para instalar, montar e trabalho geral para rampas em alumínio ou metal com experiência.
Apresentar-se no 8910 Pascal Gagnon, St-Leonard ou contatar Enza: 514-327-2200 ou por email info@mondialuminium.com

LOLLY POP CHILDRENS WEAR CO.
Fábrica de roupa de senhora e criança situada em Côte-de-Liesse, procura senhoras para trabalho geral. Também senhora com experiência em máquina de bainhas "Blindstish", "Casas/Button Holes" e botões.
Por Favor contactar com Lucia por telefone (514) 277-4700 ext:2117 ou por email: lucy@masterkid.com

ENTREPRENEURS EB BUCARO #RBQ: 1136-8271-01

LES ENTREPRENEURS
BUCARO
Precisamos de um motorista masculino ou feminino com Classe 1 para o camião basculante "camion Dompeur".
CONTACTE JOS BUCARO
514 325-7729

RENOVATION LISBONNE
Precisa de trabalhadores com experiência em renovações. BOM SALÁRIO
514-668-0656

Precisa-se de uma senhora para fazer limpeza e higiene ligeira a uma idosa (banho ou chuveiro). Deve falar inglês ou francês e ter licença de condução.
514-737-6411

Precisa-se de homens para trabalhar nos jardins. Bom salário.
Manuel Correia: 514-977-3248

Precisa-se de uma senhora para limpeza de um apartamento em St-Leonard perto de Langelier e Jarry. Podem usar o metro até Langelier e autocarro 33. Às sextas-feira 1 vez cada 2 semanas das 10h até 17h.
514-704-2661

Precisa-se de pessoa para tomar conta de uma casa ou governanta numa casa em centro da cidade de Montreal, de segunda-feira até sexta-feira das 10h30 às 18h30. 575$ /líquidos.
Deve falar inglês e ter uma carta de condução válida.
lilasara2015@gmail.com

Precisa-se de um zelador "janitor", para viver no edifício, trabalhos gerais tal como pequenas reparações e manutenção de edifícios. Deve ter ferramenta e experiência neste ramo.
Carlos: 514-601-8798

PRECISA-SE DE SENHORA que possa FAZER LIMPEZA DE UMA CASA 5h30PM - 20h30/21h.
que fale inglês ou francês 1 a 3 vezes por semana
514-791-7567

Precisa-se de uma senhora para fazer limpeza de uma casa 3-4 vezes por semana, que fale um pouquinho de inglês. 514-449-3240

EMPREGOS

JARDINS DES BEAUX-RÊVES
Companhia paisagista procura homens para trabalhar nos jardins. Com ou sem experiência. Bom salário
514-554-0213 ou 450-641-7389

Precisa-se de um Cozinheiro/grelhador para grelha de carvão Peixe e carne a tempo inteiro ou parcial salário de 25$/hora Contatar fernando
514 449-5717

Jardin Sélect
Companhia em paisagismo está à procura de trabalhadores em vários ramos em "pavé uni", muros de pedra e betão.
- colocador de "pavé uni" 3 a 5 anos de experiênca
- ao menos 1 ano de experiência neste ramo
- ter um carro

Enviar CV: info@jardinselect2007.ca ou contactar Stephan: 450-999-0561

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução.
514-242-7649

O "Fabuleux Chez Serge" está à procura de um cozinheiro ou cozinheira a tempo parcial para a sua caravana gourmet (possibilidade de abrir a tempo inteiro com o início dos terraços.
514-663-4227

Precisa-se de uma senhora para limpeza de uma casa com experiência e deve falar inglês. Horas e dias flexíveis.
514-926-8967

Necrologia

JOSÉ BRILHANTE
1947-2019

Faleceu em Laval, no dia 1 de abril de 2019, com 71 anos de idade, senhor José Brilhante, esposo da senhora Doroteia Piques, natural de Água de Pau, São Miguel, Açores, Portugal. Deixa na dor sua esposa, seu filho(as) Patricia (Alain), Mike e Jennifer (Sebastien), seus netos Marykim, Lexia e Logan, seus irmãos/ãs, cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estão a cargo de:
Alfred Dallaire | MEMORIA
2159, St-Martin E., Laval
514-277-7778
Pedro Alves
O velório terá lugar quinta-feira 4 de abril de 2019 das 14h às 17h e das 19h às 22h, sexta-feira a partir das 9h. O funeral de corpo presente terá lugar sexta-feira 5 de abril de 2019 às 11h na igreja Nossa-Senhora-de--Fátima de Laval 1815, rue Favreau, Laval e será sepultado no Mausolée St-Martin de Laval. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associam na dor. Bem-haja.

EMPREGOS

TERRASSEMENT TERRA-NOVA
Empresa em expansão, oferece vários empregos: instalador de "pavé" e parede e operador de escavadora com licença de condução de classe 1 ou 3. Salário competitivo.
Roberto: 514-992-1586

Precisa-se de empregados com experiência em limpeza e manutenção de edifícios de escritórios a tempo inteiro ou parcial. Deve ter um carro. Homens e mulheres podem se inscrever. Por favor, envie seu currículo por fax para 450-975-1977, pelo e-mail sandrag@saronet.com ou ligue para 450-975-2303 entre as 09h00 e as 16h30.

ALUGA-SE

Casa com 5 quartos de cama, 2 casas de banho, Cozinha e sala ampla. Em terreno privado com vista fantastica na freguesia de São Bras, São Miguel.
Contatar Kevin: 001351914887284

SERVIÇOS

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo.
ROSA: 514-918-3956

F1: Hamilton vence em Bahrein

HÉLDER DIAS

Quando todos os olhos vibravam de alegria com o novo recruta da Ferrari Charles Leclerc, a dominar por completo não somente a corrida, como também, todo o fim de semana, no final da mesma e na hora da verdade pois faltavam apenas nove voltas para o termo da corrida, o seu SF90 com problemas de motor (falta de potência) oferecia a Lewis Hamilton o Grande Prémio do Bahrein numa nova dobradinha da Mercedes, em Sakhir. (Hamilton elogiou de tal forma o desempenho de Leclerc na corrida que no final da mesma lhe disse: "você foi incrível todo o fim de semana! e continuando... comentou "você tem uma longa carreira à sua frente"... e, bem... até estamos de acordo.

Leclerc liderou boa parte da corrida, mesmo tendo perdido a posição para o seu companheiro de equipe, Sebastian Vettel, após a largada, enquanto Valtteri Bottas aproveitava a tentativa em recuperar a posição para assumir a a segunda posição mas caindo para quarto algumas voltas depois, com Hamilton e Leclerc subindo para P3 e P2, respetivamente, ainda na terceira volta. O estreante da Ferrari recuperou e assumiu a liderança de Vettel na 6ª volta, para tranquilamente liderar a corrida.

A diferença para o segundo posicionado era de quase 10 segundos na 46 das 57 previstas para o Bahrein, quando Leclerc comunicou pelo rádio que havia algum problema com seu motor.

Entretanto Hamilton já era o terceiro quando a equipa o fez entrar nas boxes para a primeira mudanca de pneumáticos, calçando pneus macios. A Ferrari não demorou e chamou Sebastian Vettel, mas ao contrário da Mercedes, optou pelo composto médio no carro do alemão.

O inglês da Mercedes voltou à frente de Vettel após as paradas, e chegou mesmo às traseiras do lider da corrida Charles Leclerc antes de sofrer com a forte degradação dos pneus, tradicional para a corrida no Bahrein, para ser atacado por Vettel. Na 23ª volta , o alemão da Ferrari passou Hamilton. O ritmo de Vettel era visivelmente superior e a vantagem chegou perto dos três segundos, antes do inglês voltar a se aproximar e fazer a sua segunda paragem na 35ª volta, optando obrigatoriamente por pneus médios. Novamente (e muito bem) a Ferrari respondeu e chamou Vettel uma volta depois retomando à pista na mesma posição. Lewis Hamilton, com uma Mercedes a aceitar muito bem a pista de Sakhir e Sebastian Vettel, com uma Ferrari mais lenta, travam uma luta incrivel pela segunda posição na corrida mas... Vettel acabou por rodar sozinho na saída da Curva 4 danificando completamente seus pneus. Como é evidente, com a força da vibração, a asa dianteira do seu Ferrari SF90 foi projetada pelos ares, tendo de fazer mais uma urgente visita às boxes. Vettel acabaria por terminar a corrida na quinta posição enquanto o seu novo companheiro de equipa, Charles Leclerc, subiria pela primeira vez ao pódio na terceira posição. Na 55ª volta depois de se encostarem ao lado da pista "ao mesmo tempo e na mesma curva" os dois homens da Renault Daniel Ricciardo e Niko Hulkemberg, ambos com problemas no seu R.S. 19, abandonavam a prova. Lando Norris, McLaren, foi o sexto, registrando o melhor resultado desde o Grande Prémio da Austrália da temporada passada. O novato travou um duelo com o experiente Kimi Raikkonen durante a corrida, mas conseguiu segurar o finlandês da Alfa Romeo para garantir os seus primeiros pontos. Raikkonen, Alfa Romeo terminou em sétimo, enquanto Pierre Gasly, que largou na 12ª posição e isto depois de uma terrível qualificação, levou seus primeiros pontos para a Red Bull, cruzando a linha no oitavo lugar. Alexander Albon foi outro estreante que conquistou seus primeiros pontos na Fórmula 1, terminando em nono. A Racing Point fechou a zona de pontuação com Sergio Perez, enquanto seu companheiro de equipa, Lance Stroll, terminou em 14º depois de Romain Grosjean lhe ter batido logo na primeira volta. "foi bom ter alcançado o meu primeiro ponto da época. Foi uma corrida imprevisível, por isso mesmo foi uma boa surpresa, mas cofesso que tivemos um pouco de sorte com o abandono das duas Renault", disse Perez (el Checo). Carlos Sainz com mais um problema de motor no seu McLaren (o segundo problema no motor) foi chamado para as boxes aonde foi declarado o abandona da prova. Grosjean teve danos no seu VF-19 e abandonaria mais tarde. No final da corrida a Ferrari disse que a falha de um cilindro, no FS 90, foi a origem da falta de potência no carro ao que Charles retorquiu dizendo "uma falha muito dificil de engolir... mas agradeço à equipa o carro incrivel que tive durante todo o fim de semana... voltaremos mais fortes!".

RESULTADOS FINAIS deste G.P.de BAHREIN
1) Lewis Hamilton (Mercedes)
2) Valtteri Bottas (Mercedes)
3) Charles Leclerc (Ferrari)
4) Max Verstappen (Red Bull/Honda)
5) Sebastian Vettel (Ferrari)
6) Lando Norris (McLaren/Renault)
7) Kimi Räikkönen (Alfa Romeo/Ferrari)
8) Pierre Gasly (Red Bull/Honda)
9) Alexander Albon (Toro Rosso/Honda)
10) Sergio Pérez (Racing

Próximo encontro a 11 de abril para o GP da China. Até lá esteja connosco neste seu jornal A VOZ de PORTUGAL.

10º Aniversário ESM Canada, Preparação e Apresentação dos Jogadores para Algarve Youth Cup 2019

SYLVIO MARTINS

Este fim de semana foi mesmo para arrebentar na comunidade. Sexta feira 29 de março, sessão informativa para toda a equipa técnica do ESM CANADA e sábado 30 de março de 2019 foi a apresentação para a comunicação social montrealense e para as diferentes comunidades que vai representar em Portugal para o Algarve Youth Cup 2019 que vai se realizar do 14 ao 20 de abril.

A ESM Canada é uma organização que dá aos jovens daqui a oportunidade de competir com os melhores e mais prestigiosos clubes do mundo.

A "École Sportive Montréal Canada" recebeu a mídia durante o último treino, que aconteceu no sábado, 30 de março, das 18h30 às 20h. A ESM Canada, este ano, composta por 110 jovens de 6 a 14 anos, treinadores, membros de apoio e mais de 100 pais envolvidos em todos os níveis. Partida no dia 10 de abril e retorno no dia 21 de abril.

Estes jovens foram selecionados para representar o ESM Canada na Youth Cup, um evento de futebol juvenil de classe mundial. Este evento será realizado este ano em Lisboa e no Algarve, Portugal, de 11 a 21 de abril. Este ano ele tem algo novo. Haverá tuma estadia de 3 dias em Lisboa onde as equipas vão jogar 3 partidas contra equipas das Academias de Lisboa do mesmo nível que as equipas do ESM Canada. Isso permitirá avaliar as equipas, para a preparação do torneio da Youth Cup no Algarve, www.algarveyouthcup.com.

Todos estes jovens serão apoiados por várias equipas dinâmicas de treinadores, Luís Timóteo

o fundadores deste sonho, Nancy Lacas, Victor Hugo, Carolina Guerero Raymond Brassard, e o diretor técnico, Amal Benmoussa pelo 10º ano consecutivo, levando uma delegação de mais de 250 pessoas que eles guiarão nesta aventura desportiva única e memorável. Este ano, para celebrar o décimo aniversário deste acontecimento, A Voz de Portugal estará presente neste grandioso encontro com dois colaboradores, José Costa e Marie Moreira que vão unir-se para relatar todos os acontecimentos durante 11 dias.

A Voz de Portugal quer desejar aos organizadores deste grandioso acontecimento e a todos os jovens que vão representar o Canadá no Youth Cup em Algarve, boa sorte e boa viagem.

LIGA: A ANÁLISE DA 27.ª JORNADA

TROCA NO ÚLTIMO LUGAR DO PÓDIO, MAS NÃO SÓ

A sete jornadas do fim, mudança no terceiro lugar da Liga: o Sporting aproveitou a derrota do Sp. Braga com o FC Porto e assumiu o último lugar do pódio, depois de triunfar em Chaves.

Na liderança, tudo igual: Benfica e FC Porto venceram os respetivos jogos, com o Tondela e o Braga, respetivamente, e continuam com os mesmos pontos, embora os encarnados levem vantagem na diferença de golos – e também no confronto direto.

Mais atrás, o Moreirense voltou a subir ao quinto lugar da tabela classificativa, depois de vencer no Algarve, ante o Portimonense. Os cónegos aproveitaram a derrota do Vitória de Guimarães no terreno do Santa Clara.

Quem não aproveitou para se chegar aos vimaranenses foi o Belenenses, que saiu derrotado na partida frente ao Boavista, no Bessa. Os axadrezados ganham assim novo fôlego na luta pela permanência.

No Caldeirão dos Barreiros, dérbi louco entre Marítimo e Nacional, com os maritimistas a levarem a melhor e a venceram por 3-2, num jogo com três penáltis.

Em Vila do Conde, o Desp. Aves agudizou a crise do Rio Ave – que soma apenas uma vitória nos últimos seis jogos – e venceu por 2-0, ganhando outra margem na luta pela permanência.

Quem também tem motivos para sorrir é o Vitória de Setúbal, que regressou aos triunfos 15 jornadas depois.

Os sadinos venceram em casa do Feirense, que continua assim no último lugar e em zona de descida, com a companhia do Desp. Chaves e do Tondela, derrotados por Sporting e Benfica, respetivamente.

LIGA NOS

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Benfica	66	27	21	3	3	73	23
2-FC Porto	66	27	21	3	3	56	17
3-Sporting	58	27	18	4	5	53	28
4-Braga	58	27	18	4	5	46	27
5-Moreirense	45	27	14	3	10	33	34
6-V. Guimarães	42	27	12	6	9	31	24
7-Belenenses SAD	38	27	9	11	7	33	29
8-Santa Clara	35	27	10	5	12	33	33
9-Rio Ave	32	27	8	8	11	36	40
10-Portimonense	32	27	9	5	13	36	43
11-Marítimo	30	27	9	3	15	19	33
12-Desp. Aves	29	27	8	5	14	28	39
13-Boavista	29	27	8	5	14	22	34
14-V. Setúbal	28	27	6	10	11	21	27
15-Nacional	26	27	7	5	15	30	58
16-Tondela	25	27	6	7	14	29	41
17-Chaves	24	27	6	6	15	20	39
18-Feirense	15	27	2	9	16	16	46

27ª JORNADA

Portimonense **0-2** Moreirense
Braga **2-3** FC Porto
Chaves **1-3** Sporting
Santa Clara **1-0** V. Guimarães
Benfica **1-0** Tondela
Marítimo **3-2** Nacional
Rio Ave **0-2** Desp. Aves
Boavista **2-0** Belenenses SAD
Feirense **0-1** V. Setúbal

28ª JORNADA

05/04 FC Porto **15:30** Boavista
06/04 Nacional **10:30** Desp. Aves
Belenenses **10:30** Santa Clara
V. Guimarães **13:00** Chaves
Moreirense **15:30** Braga
07/04 V. Setúbal **10:00** Marítimo
Feirense **12:30** Benfica
Sporting **15:00** Rio Ave
08/04 Tondela **15:15** Portimonense

MELHOR MARCADOR

	J	GOLOS
1-Haris Seferovic [Benfica]	22	16
2-Bas Dost [Sporting]	19	14
2-Dyego Sousa [Braga]	27	14

LEDMAN LIGAPRO

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Paços Ferreira	60	27	19	3	5	39	16
2-FC Famalicão	51	27	15	6	6	37	25
3-Académica OAF	46	27	14	4	9	31	28
4-Estoril Praia	45	27	13	6	8	37	27
5-Benfica B	44	27	13	5	9	36	26
6-FC Porto B	41	27	11	8	8	35	30
7-Sp. Covilhã	37	27	10	7	10	32	30
8-Mafra	35	27	9	8	10	37	38
9-Leixões	35	27	10	5	12	27	29
10-Penafiel	35	27	10	5	12	34	34
11-Arouca	34	27	9	7	11	31	33
12-Farense	32	27	8	8	11	29	26
13-UD Oliveirense	31	27	7	10	10	31	37
14-Ac. Viseu	31	27	8	7	12	34	44
15-Cova da Piedade	31	27	8	7	12	19	37
16-Braga B	29	27	9	2	16	28	37
17-Varzim	28	27	7	7	13	20	31
18-V. Guimarães B	27	27	6	9	12	26	35

RESULTADOS 27ª

Penafiel **1-1** Paços Ferreira
FC Porto B **3-0** Mafra
Estoril Praia **1-3** Benfica B
Braga B **1-1** Leixões
Ac. Viseu **1-0** Varzim
Farense **1-0** Sp. Covilhã
UD Oliveirense **0-0** V. Guimarães B
FC Famalicão **3-1** Cova da Piedade
Arouca **2-1** Académica OAF

28ª JORNADA

05/04 Benfica B **14:00** Farense
06/04 Académica OAF **6:00** FC Porto B
Cova da Piedade **11:00** Ac. Viseu
Mafra **11:00** Braga B
Varzim **13:00** Arouca
07/04 Leixões **6:15** FC Famalicão
Paços Ferreira **11:00** UD Oliveirense
Sp. Covilhã **11:00** Estoril Praia
08/04 V. Guimarães B **13:00** Penafiel

TAÇA DE PORTUGAL - MEIAS FINAIS

	1ª mão	2ªmão
Benfica-Sporting	2-1	03/04 15:45
FC Porto (4-1)Braga	3-0	1-1

LIGA DOS CAMPEÕES

	1ª MÃO	2ª MÃO
Liverpool - **FC Porto**	09/04 15:00	17/04 15:00
Tottenham - Man. City	09/04 15:00	17/04 15:00
Man. United - Barcelona	10/04 15:00	16/04 15:00
Ajax - Juventus	10/04 15:00	16/04 15:00
Tottenham (4-1) Dortmund	3-0	1-1
Ajax (5-2) Real Madrid	1-2	4-1
Man. United (3-3) Paris SG	0-2	3-1
Roma (3-4) **FC Porto**	2-1	1-3 (a.p.)
A. Madrid (3-2) Juventus	2-0	0-3
Schalke 04 - Man. City	2-3	0-7
Lyon (1-5) Barcelona	0-0	1-5
Liverpool (3-1) B. München	0-0	3-1

EUROPA LEAGUE

	1ª MÃO	2ª MÃO
Villarreal - Valencia	11/04 15:00	18/04 15:00
Benfica - E. Frankfurt	11/04 15:00	18/04 15:00
Slavia Praha - Chelsea	11/04 15:00	18/04 15:00
Napoli - Arsenal	11/04 15:00	18/04 15:00
E. Frankfurt **(1-0)** Inter	0-0	1-0
D. Zagreb **(1-3)** Benfica	1-0	0-3 (a.p.)
Sevilla **(5-6)** Slavia Praha	2-2	3-4 (a.p.)
Zenit **(2-5)** Villarreal	1-3	1-2
Rennes (3-4) Arsenal	3-1	0-3
Napoli (4-3) Salzburg	3-0	1-3
Valencia (3-2) Krasnodar	2-1	1-1
Chelsea (8-0) Dynamo Kyiv	3-0	5-0

TÉCNICO PORTUGUÊS DEIXA O LEGIA VARSÓVIA, SÁ PINTO DESPEDIDO

O Legia Varsóvia confirmou, nesta terça-feira, que Ricardo Sá Pinto deixa o comando técnico da equipa, tal como adiantado pelo Maisfutebol na véspera.

O técnico português não resistiu à goleada sofrida no reduto do Wisla Cracóvia, que deixou o Legia a cinco pontos do líder, Lechia Gdansk.

Sá Pinto assinou pelo Legia no início da época, e em 28 jogos somou 15 vitórias, sete empates e seis derrotas. O emblema polaco era o sétimo em que assumia funções de técnico principal, depois de Sporting, Estrela Vermelha, OFI Creta, Atromitos, Belenenses, Al Fateh, Standard Liège.

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

ESPANHA LIGA SANTANDER

	P	J	V	E	D
1-Barcelona	69	29	21	6	2
2-Atlético Madrid	59	29	17	8	4
3-Real Madrid	57	29	18	3	8
4-Getafe	46	29	12	10	7
5-Alavés	44	29	12	8	9
6-Valencia	43	29	9	16	4
7-Sevilla	43	29	12	7	10
8-Athletic	40	29	9	13	7
9-Real Betis	40	29	11	7	11
10-Real Sociedad	37	29	9	10	10
11-Eibar	36	29	8	12	9
12-Leganés	36	29	9	9	11
13-Girona	34	29	8	10	11
14-Espanyol	34	29	9	7	13
15-Levante	32	29	8	8	13
16-Valladolid	30	29	7	9	13
17-Villarreal	29	29	6	11	12
18-Celta de Vigo	28	29	7	7	15
19-Rayo Vallecano	24	29	6	6	17
20-Huesca	22	29	5	7	17

INGLATERRA PREMIER LEAGUE

	P	J	V	E	D
1-Liverpool	79	32	24	7	1
2-Man. City	77	31	25	2	4
3-Arsenal	63	31	19	6	6
4-Tottenham	61	31	20	1	10
5-Man. United	61	31	18	7	6
6-Chelsea	60	31	18	6	7
7-Wolverhampton	44	31	12	8	11
8-Leicester City	44	32	13	5	14
9-Everton	43	32	12	7	13
10-Watford	43	31	12	7	12
11-West Ham	42	32	12	6	14
12-Bournemouth	38	32	11	5	16
13-Crystal Palace	36	31	10	6	15
14-Newcastle	35	32	9	8	15
15-B&H Albion	33	30	9	6	15
16-Southampton	33	31	8	9	14
17-Burnley	33	32	9	6	17
18-Cardiff City	28	31	8	4	19
19-Fulham	17	32	4	5	23
20-Huddersfield	14	32	3	5	24

ITÁLIA SERIE A

	P	J	V	E	D
1-Juventus	78	29	25	3	1
2-Napoli	63	29	19	6	4
3-Internazionale	53	29	16	5	8
4-Milan	51	29	14	9	6
5-Atalanta	48	29	14	6	9
6-Lazio	48	28	14	6	8
7-Roma	47	29	13	8	8
8-Torino	45	29	11	12	6
9-Sampdoria	45	29	13	6	10
10-Fiorentina	38	29	8	14	7
11-Parma	33	29	9	6	14
12-Cagliari	33	29	8	9	12
13-Genoa	33	29	8	9	12
14-Sassuolo	32	29	7	11	11
15-SPAL 2013	29	29	7	8	14
16-Udinese	28	28	7	7	14
17-Bologna	27	29	6	9	14
18-Empoli	25	29	6	7	16
19-Frosinone	17	29	3	8	18
20-Chievo	11	29	1	11	17

FRANÇA LIGUE 1

	P	J	V	E	D
1-Paris SG	80	29	26	2	1
2-Lille	60	30	18	6	6
3-Lyon	56	30	16	8	6
4-Saint-Étienne	49	30	14	7	9
5-Marseille	48	30	14	6	10
6-Stade de Reims	46	29	11	13	5
7-Nice	44	30	12	8	10
8-Montpellier	42	29	10	12	7
9-Rennes	41	29	11	8	10
10-Strasbourg	39	29	9	12	8
11-Angers	37	30	8	13	9
12-Nimes	37	29	10	7	12
13-Bordeaux	35	30	8	11	11
14-Toulouse	32	30	7	11	12
15-Nantes	31	29	8	7	14
16-Monaco	30	30	7	9	14
17-Amiens	30	30	8	6	16
18-Caen	23	30	4	11	15
19-Guingamp	22	29	5	7	17
20-Dijon	21	30	5	6	19

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UMA APROXIMAÇÃO HUMANA | ESCOLHAS INFORMADAS

CONFIANÇA
RESPEITO
CONTINUIDADE
PERENIDADE

A NOSSA EQUIPA ESTÁ PRESENTE PARA VOS FACILITAR SEUS PROCEDIMENTOS E ORIENTÁ-LO, RESPEITANDO AS SUAS ESCOLHAS E O SEU ORÇAMENTO.

ENTRE EM CONTATO COM UM DOS NOSSOS CONSELHEIROS: 514 255-6444

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
514 255-6444 1 844 355-6444 RSFA.CA

Langelier Radisson

PARA MAIS INFORMAÇÕES, POR FAVOR CONSULTE O NOSSO SITE WEB:
RSFA.CA